



ŞİMALİ KAFKASYA СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ

LE CAUCASE DU NORD

NORTH CAUCASIA

İÇİNDEKİLER — СОДЕРЖАНИЕ

CAVAN. İki Yol	2	ТЕБО КАРЦАТИ. „Retour de l'URSS . . . 12
ALI MIRZA. „Rusya'ya ermenisiz bir Ermenistan lâzımdır“	3	ТАДЕУШ РАДВАНЬСКИЙ. Военный потенциал СССР и прометейская проблема. 15
DOGUJ. Kafkasyada „Burjua milliyetçiliği“	5	Леон Васильевский (некролог) 17
Azerbaycan, Şimalî Kafkasya, Gürcüstan, Türkistan ve Ukrayna mumessilleri tarafından Milletler, Cemiyeti 17-ci konseyi reisine takdim edilmiş muhtıra	10	ДОГУЖ. Еще о „коммунистах-националах“ 18
Andre Jid'in Sovyetlerden dönüşü.	11	А. КУНДУХ. „Сатана“ или Sætanæ? 20
Uzak-Şarktaki Edil-Urallılar arasında.	12	М. Ч. Каверзные вопросы 24
		К. Г. Знаменательный документ 25
		Протест Лиги „Прометей“ 26
		Кüçük haberler—Хроника 27

KALEM HAKKI VERİLMEZ
EL YAZILARI İADE EDİLMEZ

ГОНОРАР НЕ ПЛАТИТСЯ
РУКОПИСИ НЕ ВОЗВАЩАЮТСЯ

„ŞİMALİ KAFKASYA“
MECMUASININ ABONE ŞARTI:

	6 aylık	1 yıl
Avrupanın her memleketinde . . .	0,75 dol.	1,5 dol.
Yakın ve Uzak Şarkta, Afrika ve Amerikada.	1 dol.	2 dol.

Tek nüşası 3 transiz frankı.

Abone hakları mecmua müdürüne aşağıdaki adresine gönderilmelidir: Włodarzewska 26 m. 6a
Warszawa 12, Pologne.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА ЗА ЖУРНАЛ
„СЕВЕРНЫЙ КАВКАЗ“ СОСТАВЛЯЕТ:

	на 6 мес	на год
Во всех странах Европы	0,75 долл.	1,5 долл.
В странах Ближнего и Дальнего Востока, Америки и Африки	1 долл.	2 долл.

Цена отдельного номера 3 фр. фр.

Подписную плату следует посыпать по адресу
редактора журнала: Włodarzewska 26 m. 6a
Warszawa 12, Pologne.

ŞİMALİ • KAFKASYA СЕВЕРНЫЙ • КАВКАЗ

LE CAUCASE DU NORD

ОРГАН НАРОДНОЙ ПАРТИИ
ГОРЦЕВ КАВКАЗА

NORTH CAUCASIA

№ 32

1-ci KÂNUN — 1936 — ДЕКАБРЬ

№ 32



Mamisson dağbelinin (Askerî-Osetin yol) Şimaldan görünüşü.

Северный склон Мамиссонского перевала (Военно-Осетинская дорога).

İ K İ Y O L

Şimalî Kafkasya'nın muhtelif kabilelerden ibaret olduğu, bizi degil yalnız ideoloji sahasına, filî iş, pratik teşkilat ve gerek şimdi ve gerekse ilerde kurucu — devletî teşebbüs ve tedabir sahasına dahi şamil olan oldukça mudil ve mühim bir mes'ele kaşısında bulunuyormaktadır.

Bütün bu sahalarda karşımıza iki yol çıkmaktadır: aceba biz, her iş ve hareketimizde muhtelif kabileli oluşumuz esasından hakeket edeceğiz, yani bu ciheti müsterek bir hale getirerek derinleştiricegmiyiz yoksa, müsterek menşe ve kan bağlılığı perkleşmiş bulunan hayatı, ruhî hususlardaki müsterek vasıflarımızı nazara alarak her yerde tek millî irade ve emeli müdafaa ederek kabile yahud milletlerin bir devletini değil, mudil olsa da tek bir milletin devletini yaratmağa çalışacağız?

Mecmuamız, intişarının ilk günlerinden itibaren bu mes'elege muayyen ve kat'i bir pozisyon almıştır. Ta bidayettenberi biz, şimalî kafkasya millî — siyasi tefekkürün pratik teşebbüs ve iş esası olmak üzere kabile taksimatı prensipini değil, hakîkî millî merkeziyetçilik esasını tervic etmişizdir. Şimalî Kafkasya millî mes'elesini hiç bir zaman, müsterek millî işin tahakkuku için takik gayelerle birleşmiş ayrı ayrı kabile yahud milletlerin bir mes'elesi gibi telâkki etmemiştir. Millî uyanışımız mes'elesi, bizim için her zaman kendi istiklâlini ve yaşamak hakkını elde etmeye çalışan tek şimalî kafkasya milletinin mes'elesi olarak kalmıştır. Bu esas vaziyetimizi müteakiben mecmua sayfalarında tarvice olmuş ve bu suretle bu esasın her şimalî kafkasya vatanseverinin ideolojisinin organik bir parçası haline gelmesine gayret etmişizdir.

Bu görüş ve tellâkkimiz şu derin kanaat ve şurulu noktayı nazardan ileri gelmektedir: bize göre, ne şekilde olursa olsun kabileçilik esası Şimalî Kafkasya'da müsbet bir rol oynamamış ve bundan sonra da oynamaya müstaid degildir. Bu kabileçilik, gerek, şimalî kafkasya kabilelerine ayrı ayrılıkta ve gerekse Şimalî Kafkasya'ya bir kül halinde hiç bir fayda temin edemez. Şu da kaydedelim ki, bizde dil ayrılığından başka, kabileçiliğin mevcudiyetine hak verecek hiçbir sebeb ve âmil yoktur.

Yaşayış ve kültür sahasında bizi birleştiren cihetler, bize bütün halinde millî bir organizm ve kavmî bir grup şeklini veren amiller ne varsa hep ya şimalî kafkasya hakîkî hayatının ilk mahsuludur, yahud da hakim bir vaziyette olan İslamiyet gibi bize ta eski zamanlardan gelmiş ve o derece kuvvetle yayilarak kökleşti bilmüşki, bunları hepimiz için ortaklı ruhî kıymetler diye kabul edebiliriz.

Buna mukabil, dilden başka, bizi şu ve ya bu şekilde ayıran, muhitimiz içerisinde herhangi bir merkezden kaçma gayretlerine gida ola bilecek ne varsa — hep yabancı ve yeni, ekseriyetle bugün müessir olan tesirlerin ve ruhî „benliğimiz“ sahasında vücude gelen yeni tabakalaşmanın mahsuludurki, bunları derinleştirmek Şimalî Kafkasya millî idesinin açılmasına kat'i-yen yardım edemez.

Kabile taksimatı işi bizde ancak bu sonradan

gelme tesirler ve unsurlar zemini üzerinde işlene bilir. Eger — sağlam düşünce ve mantık hilafına olarak — şimalî kafkasya millî tefekkürü günün birinde bu tesirlerle hakîkî bir kuvvet atf edecek olursa, bu takdirde maruz kalacağımız parçalanmanın ne derecede vahim olacağını tahmin etmek zor olmasa gerek.

Kabile ayrılığı fikrini (kabilelerin müstakıl Şimalî Kafkasya hudutları dahilinde federasyon esası üzerine birleşmeleri şeklinde olsa da) mantık neticesine kadar inkişaf ettirmekle biz bolşevizm tecrübesini tekrar ederek, ister istemez onlarca kabilelerle karşılaşmış bulunacağız. Çünkü her dil grubu (yalnız Dağıstan'da 7 esas lehçe mevcuddur) kendisini ayrı bir kabile saymak hakkında bulunacak ve bu esastan gelerek federal müesseselerde mümessilik talebinde bulunacaktır. Eger, şimalî kafkasya siyasi reculu arasında federal hayallerin tahakkukunu istiyenler varsa, böylelerine haber verelimki, sovyet hükümeti bizde hiç bir vakit ve hiç kimseye belli olmayan, „auhov milleti“nam yeni bir „millet“ keşf etmek marifetini göstermiş, hatta bu yeni „millet“ için geçen sene alfabe bile vücude getirmiştir. Bizim şeraitte kabile taksimatı aynı zamanda ruhî, fikri ayrılık ve taksimatı da ifade etmektedir. Bu da hiç şüphesiz netice itibarile millî kuvvetimizin, millî emellerin dinamik kudretinin zaferi ugramasından başka bir şey degildir. Rus emperyalizmi tarafından kendi menafii bakımından yapılan şeyi, biz de rusların Şimalî Kafkasya'daki emellerine bir antitez olmak üzere, kendi faydamız bakımından yapmalıyız. Ezeli ve ebedî düşmanlarımızın parçalama ve bölme zihniyet ve işlerine karşı birlik ve tesanûd hamlesile ve bütün Şimalî Kafkasya'nın tek millî iradesile çıkmalıyız.

Müstakıl hayat şeraitinde ise kabile çöküğü keyfiyetinin ehemmiyetzsiz bir rolu olmalıdır. Bu rolu da şimalî kafkasya kabilelerinden her birinin kendi dilini muhafaza yani filen kendi dilinde mektebe malik olması ve imkân nisbetinde bu ana dilden devlet müesseselerinde istifade etmesi şeklinde tâsavvur ediyoruz. Diger tabirle, bizim parçalanmamız dil hususundaki muayyen muhtariyetten yani kültür muhtariyetinden ileri gitmemelidir.

Kabile ayrılığına göre (yani dil ayrılığı prensipi üzerine ayrılık, çünkü bu vaziyette başka ölçü olamaz) erazi muhtariyeti yahud federasyon prensipi bizce tahakkuku imkânsız bir şeydir. Çünkü, işaret ettigimiz vechile, bu prensipi kabul ettigimiz takdirde parçalanma hududumuzu tayin etmek çok zordur.

Bugünkü status qua — Şimalî Kafkasya hudutları dahilinde bugün mevcud olan „muhtar“ cumhuriyet ve

eyaletlerin mevcudiyeti keyfiyetinden hareket ettigimiz zaman bile federasyon ve ya muhtariyet prensipini tatbik etmek kabil degildir. Çünkü, evvela, bunlar kendi ölçüsü, nüfusunun miktarı ve iktisadî vaz'iyeti itibarı ile muhtelif olduğu için bugünkü vaziyetlerile aynen muhafazaları makul bir devlet kuruculuk işimize engel ola bilir. Saniyen, bunlar millî hudutlarımızı temamen ihaten etmeyorlar. Hududumuzun mühim bir kısmı bugünkü „muhtariyetler“ haricinde bulunmaktadır.

Bu kısımda büyük demografik değişiklikler hüsule gelmelidir. Çünkü, hiç şüphesiz bir taraftan gelme açısından muayyen bir kısmı müstakil Sımalı Kafkasya'da kalmak istemeyecek (bunun misalını Latviya'da görmekteyiz. İstiklal ilânından sonra 500 binden fazla rus Latviya'yı terk etmiştir), diğer taraftan da buralarda mevcud boş eraziye temamen dolmuş bulunan „millî muhtariyet“lerin fazla nüfusu, aynı zamanda şimdi bile vatana dönmek arzusunu izhar eden bizim eski muhacirler yerleştirilmelidir. Bu seritte kabileyeye göre erazi muhtariyeti prensipinin tahakkuk ve tatbiki daha fazla karışık bir şekilde almış olacaktır.

Eger, federasyon, yahud muhtariyet prensipi ağır basarsa, bize göre bunun tatbikine ancak erazi-idarî cüzi tamların hudud ve şekli dahilinde cevaz verebilir. Yani, başka tabirle, taksimat esası olarak

bir kabile ayrılığını ve pek şüpheli bir tarihî esasa dayanan şimdiki „status quo“ yi (çarlık devrinin kaza ve eyaletleri, sovyet devrinin de „muhtar“ cumhuriyet ve eyaletleri) değil, makul devlet kuruluşu (her şeyleden evvel iktisad ve elverişli idare bakımından) bakımından muvafık olan cumhuriyetleri muayyen derecede muhtariyetten istifade ede bilecek ayrı ayrı vilayetlere bölmek esasını kabul etmemiyiz. Bu suretle devlet kuruluşumuz az çok bize muvafık bir şekilde almış olacaktır. Bu şekilde de Sımalı—Amerika federasyonu yahud İsviçre devlet kuruluşuna benziyecektir ki, buralarda kabilelerin muhtelif olmasına bakmıyarak kabile değil kanton prensipi hâkimdir.

Müstakbel devlet kuruluşu mes'elemizi gözden geçirirken ve kurtuluşumuza taalluk eden cari işlerin esaslarını tesbit ederken, hiç bir zaman unutmamalıyız, gerek geçmişde ve gerekse şimdi, bizim kabile ayrılığımız düşmanımızın elinde daima bir provakasyon silahi olmuş ve düşman bu silahla bizi ayırmak ve zayıf düşürmek maksadını güdmüştür. Bu hikâti iyice bellersek, hiç kimse ve hiç bir şey bizim vahdetimizi, millî birligimizin esaslarını parçalyamaz ve kabile farkı üzerine federasyon esasını tervic edenlerin ileri sürdürükleri ehemmiyetsız kabile fark ve ayrılıkları kimsenin aklından geçmez.

Ali Mirza

„Rusya'ya ermenisiz bir Ermenistan lâzımdır“

Çarlık hakimiyetinin son ve sondan evvelki devir rus diplomatlarından maruf kn Lobanov-Rostovski, vaktile ermeni mes'elesi hususunda şunu yazmıştır: „Rusya'ya ermenisiz bir Ermenistan lâzımdır.“ Bu cümle haddi zatında rus hükümet devairi ve ekfâri umûmiyesinde hâkim haleti ruhiyeyi dahi ifade etmektedir.

Ermeniler ve ermeni mes'elesi, hiç bir zaman rus hükümet ve içtimaî mehafilinin sempatisini kazanmamıştır. Eski Rusya, ermenilerle, ancak çar hükümeti tarafından Yakın Şark—herşeyden evvel gittikçe daha ziyade zayıf düşen sultan emperatorluğu aleyhine müteveccih siyasi oyuna ermenilerin hizmet derecesine göre alâkadar olmuştur. Ermeni siyasi tefekkürünün başçıları, ermeni mes'elesini sultan türkiyesi dahilinde sün'i olarak keskinleştirmek suretile, Rusya'nın Küçük Asya'daki emperyalistce emellerinin tâhakkukuna yardım etmiş ve rus hükümetinin son on yillarda hemen hemen türk ermenilerinin menafiini müdafaa maskesi altında İstanbulda yürüttüğü diplomatik talepler için yeni zemin yaratmıştır.

Bununla beraber, Rusya'nın asıl niyeti ermeni siyâsilerinin rus yardımına bağladıkları ümidiñ çok uzak idi. Aynı surette bu asıl niyetin, resmi hükümet devairinde ermenilere verilen vaidlerle de hiç bir münasebeti yok idi.

Bu cihet, bilhassa harbi umumi sıralarında yani ermeni siyasi emellerinin tahakkuk etmesi imkâni ihtimal dahilinde olduğu zaman daha bariz bir şekilde kendini göstermiştir. Avrupa'daki ermeni delegasyonu (dr. Zavriyev v. s.) rus hariciye nezaretinin vaidlerine ve II ci Nikola'nın beyanatlarına dayanarak

kendi programının gerçekleşmesi için katı teşebbülerde bulunurken, hariciye naziri Sazonov da Paris ve Londra'daki siyasi mümessillerine şunları yazdı: „ermenilerle mülakat temamen akademik bir mahiyette olmuş ve Zavriyev'e muayyen hiç bir program gösterilmemiştir.“ Diger tabirle, Sazonov ermenilere vermiş olduğu vaidlerinden vaz geçmiş ve kendi mümessillerine ermenilere ehemmiyet vermelerini haber vermiştir.

Rusya'nın hâkî niyeti ise Lobanov-Rostovski'nin şiarından ibaret idi: „Rusya'ya ermenisiz bir Ermenistan lâzımdır.“ Fırat kazaklısı yaratmak hususundaki proje, hele gen. Yudenîç'in, o zamanki Kafkasya naibi gr. Voronsof-Daşkof namına yazdığı rapor (5 Nisan 1915) bu cihet açıkça göstermektedir. Bu raporda şunları okuyoruz:

„Ermeniler, kurd ve türkler tarafından terk edilmiş eraziyi işlemek için buralara ermeni-kaçıklarını yerleştirmek niyetindendirler. Bu düşüncenin tâhakkukunu imkânsız görüyorum. Çünkü ermeniler tarafından ele geçirilmiş eraziyi harbten sonra geri almak yahud ele geçirildikleri erazinin kendilerine aid olmadığını isbat etmek çok zor olacaktır. Binaenaleyh, hududa yakın yerlere rus unsurlarının yerleştirilmesini son derecede muvafık buluyorum. Alaşkert, Diadin, Bayazid rus emperatorluğuna dahil olduktan sonra, bu yerlere Kuban ve Don'dan gelecek muhacirleri yerleştirmek ve bu suretle bir hudud kazaklısı içinde getirmek lâzımdır.“

Bütün bu mülâhazalara Voronsof-Daşkof tam bir muvafakat göstermiştir. İstilâ edilmiş türk vilayetle-

rinde rus askeri hakimiyeti de hep bu fikrin tahakkuku ile ugraşmıştır.

Şöyledi, 1916-nın bidayetinde Erzrum rus ordusu tarafından işgal edildiği zaman, rusların ilk emri şu olmuştu: „Ermeniler Erzrum'da yerleşmek hakkında degillerdir.“

Rusların ermeni mes'lesindeki noktayı nazarlarını tevile ve tafsire ihtiyac göstermeyecek şekilde gen. Oganovski bildirmiştir. Generalin, 5 Şubat 1915 de Tiflis'de vuku bulan bütünermenilerin kongrasında da tek tek edilen sözleri şudur:

„Bizim (yani Rusya'nın — A. M.) gayesi şudur: harb sonunda ermenileri derhal ve çabuk terki silah etmek imkânını hazırlamak. Çünkü, sulh konfransı zamanında onların isyan edebilimeleri ve konfransın da bu vak'a ile hesaplaşmak mecburiyetinde kalması tehlikesi vardır. Bu da hiç şüphesiz Rusya'nın menafii hilafına bir şey olurdu. Rus hükümeti, Şarktaki tarihî siyaset ve misyonunu unutmuş değildir. (yani „boğazlar“ in işgalî ve Küçük Asya'da hakim olmak — A. M.). Rus hükümeti ermenilerin, muhtar Ermenistan hakkındaki hayal ve arzularına değil, rus devletinin menafiine hizmet ediyor. Türkiye ermenistanında ermenilerin nisbet itibarile azılıktakalımları rus hükümetinin arzu ettiği bir şeydir. Ermeniler kendi düşüncelerini ve görüşlerini değiştirmek istediler. Onlar muhtar Ermenistan için değil, bir rus emperatorluğu vatandaşı sifatile arbâttır ettilerini alenen söylemeli ve bunu işe göstermelidirler. Aksi takdirde, muhtariyet emeli onlara pek pahaliya mal ola bilir ve devlet gözünde emperatorluk vatandaşlığını kayb edebilirler..“

Rusya'nın ermeni mes'lesindeki egoistce emelleri ermeni siyâsilerince belli bir şeydir. Buna rağmen, Rus orientasyonunu bugüne kadar hiç değişmeden muhafaza etmektedirler. Bunun neticesi olarak, ermeniler arbâttır ettilerini alenen Rusya'nın Küçük Asya'da emperyalist emellerine kurban olmakla kendi tarihlerinin en feci bir devrini yaşamışlardır.

Yalnız bu kadar değil, „büyük Ermenistan“ hayali bir daha doğrulamayacak kadar bir darbe yedikten sonra müstakil ermenistan devletçilik fikrinin kafkasya'nın mahdud çerçevesi dahilinde kalmakla iktifa etmesi lâzım geldiği zamanda bile Rusya'ya dayanmak gibi tehlikeli zihniyet, ermeni siyâsileri arasında hâkim vaziyetini muhafaza etmiştir.

Bir taraftan ermeni hükümetinin mümessilleri Dro ve Terteryan, diğer taraftan da R. S. F. S. R. in Ermeni Cumhuriyeti nezdindeki siyâsi mümessili Legran tarafından 1920-nin 2 İlk Kânûn'unda imza edilen muahede, işte bu zihniyetin mahsulu olarak yapılmıştır. Bu muahedeye göre, Ermenistan „müstakil sosyalist cumhuriyeti“ olarak ilân edilmiş, filen ise bolşevik Rusya'sına tâbi bir vaziyete girmiştir.

Bu suretle, Ermenistan, in istiklalini kaybedisi haddi zatında, o zamanki ermeni hükümetinin gönüllü olarak istiklalinden vaz geçişle olmuştur. Millî mevcudiyetten gönüllü olarak vaz geçişin ruhunu nüfuzlu „ramkavar“ firkasının mümessilleri kendi beyanatlarında izah etmektedirler. Sovyet muharrirlerinden Miyasnikof'un kitabına („Hariçte ermeni siyâsi firkaları“). „Sov. Kafkasya“ neş. Tiflis. 1925) aldığı bu beyanatta deniliyor ki:

„Ne 1918 in 28 Mayıs'ında istiklali ilân edilen

Ermenistan ve ne de 1920-nin ikinci Teşrin'inden itibaren „istiklali“ na „tecavüz“ edilmiş sayılan şimdiki Ermenistan, hiç bir zaman iktisaden müstakil olmamışlardır. Mütarekeyi müteakib, Ermenistan „istiklali“ için hâmi—devlet aranması iyice gösteriyor ki hemen hemen bütün ermeni halkı ve bununla beraber şimdiki Ermenistan aleyhdarları ülke ve devletimizin, temamen ayrı, müstakil idaresi için icab eden esaslardan mahrum olduğuna kani bulunmuşlardır ve bu kanaatten gelerek her şeyden evvel nefislerini müdafaa işini temin ve ancak bundan sonra ülkenin iktisadî inkişafını düşünmek için bir çok hususlarda istiklâllerinden fedakârlıkta bulunmak mecburiyetinde kalmışlardır.“

„Buna mukabil, „uzak Amerika, zayıf ve küçük Danimarka“ yerine kuvvetli ve muktedir Sovyetler İttihâdi, bugün bizimledir. Bu suretle biz yabancı bir himaye altında değil, belki iktisadi, siyâsi haklar da temamen müsavî bir müttefikle bağlı bir vaziyettedir. Bu müttefik kuvvetin bizim hududlarda bulunuşu kaderin bize göndermiş olduğu bir müdafaa kuvvetidir. Hatta, Ermenistan'ın şimdiki vaziyetini bir kölelik adedenler bile („Daşnaklar“ kasdediliyor — A. M.), son zamanlarda iftiharla şu beyanatta bulunuyorlardır: „II-ci enternasyonala müracaatte bulunduk ve onlardan rica ettik ki bolşeviklerden Gürçüstan'ı temizlemelerini talep ederken, Ermenistan'ın hariçten gelecek herhangi bir taarrûzden müdafâası için rus ordusunu Ermenistanda bırakmasını Rusya'dan rica etsin.“

Yani, görüldüğü vechile, eskide olduğu gibi ermeniler aynı pozisyon üzerinde israrla durmaktadır. Öyle bir pozisyon ki, değil ermenilerin „müdafâayı nefsin“ temin etmeye, bilakis ermeni milletinin mühim bir kısmının imhasına yaramıstır.

„Daşnaklar“, ermeni firkaları içerisinde bayaz „millî“ ve „demokratik“ Rusya'ya dayanmak ideolojisini temsil ediyorsa, ehemmiyeti itibarile ikinci ermeni firkası sayılan „ramkavar“ lar da son zamanlara kadar kırmızı Rusya'ya, „büyük ve muktedir Sovyetler İttihâdi“ na dayanmak ideolojisinin mümessilleri olmuşlardır. „Ramkavar“ ların sovyetsevenlik zihniyetleri bilhassa 1935 de yani bu fırka liderlerinden Çobanyan'ın Erivan ziyareti sıralarında kuvvet göstermiştir.

Fakat, „ramkavar“ larla münasebette olmak ve onların talimat ile hareket etmek cürmîle itham edilen Hancyan'ın intiharı ve bu intiharı müteakib Ermenistanda başlıyan şiddetli takibat ve tazyiklerin, „ramkavar“ lara gerek bayaz ve gerekse kırmızı, hangisi olursa olsun alelumum Rusya'ya besledikleri umidin pek te memnuniyetbahş olmadığını göstermesi icab eder. Fakat, şunu da ilave etmek lazımdır ki, bayaz Rusya'ya umid bağılıyan „Daşnaklar“ bundan daha fena bir inkisâri hayale uğradıktan sonra bile gene Rusya'ya dayanmak zihniyetlerinden vaz geçmiş degillerdir.

Muhaciretteki ermeni siyâsi tefekkürü başçıları ermeni milletinin feci akibeti neticesinde ortaya çıkan basit bir hâkîti bir türlü görmek ve anlamak istemiyorlar. Bu hâkîti de şudur:

„Ermenilerin istikbali Kafkasya ve Kafkasyalı milletlerin mukadderatlarile sıkı sıkıya bağlıdır ve „Rusya'ya ancak ermenisiz bir Ermenistan lâzımdır.“

Kafkasyada „Burjua milliyetçiliği“

Bu yıl Haziran ayında ilân olunan SSSR'in yeni konstitusyon projesi komünist muvaffakiyetlerini, bilhassa millî siyaset sahasında elde ettiklerini reklam etmek için sovyet matbuatına yeni fırsat vermiş oldu. Kafkasyada bu çıkışların asıl motifleri, yerli milletler arasında milliyetçiliğin temamile imha edilib sovyet ideolojisinin benimsenmiş olduğu ve yakın geçmişteki isıklâl devrinde başlıca rol oynayan milliyetçi partilerin nüfuzlarından eser kalmamış olduğu idi. Şu kadar söylemek kâfidir, ki yeni konstitusyon projesinin fesini tasavvur ettiği Maverayi Kafkasya federasyonu dahi „menşeviklerin, taşnakların ve müsavatçıların ihtilâl aleyhindeki faaliyetleri için zeminin bolşevikler tarafından kökünden likvide edilmiş olduğu“ için parçalanıyordu. Yeni konstitusyon hakkındaki hususi bir makalesinde Lavrenti Beria böyle iddea etmekte idi.

Fakat, Ermenistan komünist partisi kâtibi Hançîyanın Temmuzda vaki olan intiharı bu ögünmenin ahengini bozdu. Daha o zaman anlaşılmıştı, ki Moskva ile Maverayi Kafkasya federasyonuna dahil cumhuriyetler arasında varlığı iddea olunan ideal münasebat hakikattan çok uzaktır. Intihardan sonra sovyet matbuatında çıkan gayri vazih beyanattan, „menşevik, taşnak ve müsavatçıların ihtilâl aleyhindeki faaliyetleri için zeminin likvide edilmiş olduğu“ iddeasının dahi doğru olmadığı anlaşılmıştır. Bir söyle, Kafkasyada milliyetçi hareketin yalnız varlığı değil, inkısaft etmeye olduğu ve, bir çok „temizlikler“ geçirmiş olan, binaenaleyh emniyetli olmaları icab eden komünist rehber kadrosuna dahi nüfuz etmeye başladığı meydana çıkmıştır.

Bu vaz'iyet, Zinovyef ve arkadaşlarının muhakesinden sonra, SSSR de başlıyan umumi arama ve tarama esnasında temamile isbat edilmiş oldu. Sovyet rejiminin muhayel ve hakikî düşmanlarına karşı açılan terror seferinin şarı Kafkasyada „burjua milliyetçiliğle savaş“ tan ibaret olmuştur. Bu vaz'iyet Şimalî Kafkasyada bilhassa kaydolunmuştu. Burada „ifşa“ seferi bir aydan fazla devam etmiştir ve „Pravda“ gazetesinde (17-9-36) „Bolşevik ulyanıklığı ve canfedâlik gösteren ahmaklar hakkında“ makalesi çıktıktı zaman bile bitmiş değildi. Malum olduğu üzere bu makale fazla ileri giden komünistler hakkında idi. Anlaşılan Şimalî Kafkasyanın „burjua milliyetçileri“ (ki ekseren komünist partisi azalerinden ibarettir) aleyhindeki ithamın kuvvetli bir kökü olmuştur.

Burjua milliyetçilerinin, faaliyetini, SSSR komünist partisinin Şimalî Kafkasya ülke komitesi ikinci kâtibi Riyabokon izah etmiştir. Parti aktiflerinin Psıhuabo'da Eylülün 20 nde, yâni „Pravda“nın yukarıda adı geçen makalesi çıktıktan sonra vaki olan toplantılarında Riyabokon demiştir, ki:

„Parti ve memleket düşmanlarımızın pişdarı olan Trotsky-Zinovyef kontrrevolucionerleri burjua milliyetçilerile birleşmişlerdir. Şimdi bir çok delillerle, trotsky zinovyef cephesindeki banditlerle burjua milliyetçiliği cephesindeki banditlerin birleşmiş olduklarını isbat etmek artık çok kolaydır.“ (Şimalî Kafkasya bolşeviki 25-9-1936).

İlk misal olarak Riyabokon burada Petka Tabolof (Tabolti Petka) adında birisini zikrediyor. Bu adam aynı zamanda „burjua milliyetçiliğle“ „trotzkizmi“ kendisinde birleştiriyor.

Riyabokon devam ediyor:

„Biz, partimizin en amansız düşmanı olub son günlerde kadar Pravoberejni nahiyesi parti komitesi kâtibi (Şimalî Osetiyada) Tabolof Petkayı ifşa ve partiden ihraç etti. Elimize onun günadelik hatırlat defteri geçti*).

Bu alçagın yazdıklar üzerinde durmağa vakit yoktur. Yalnız şu kadar diye birim, ki bu defterde Trotski göklere yükseltiliyor ve aynı zamanda her satır bu namussuzun burjua milliyetçiliğini ifşa etmektedir.

Petka Tabolofun şâhsında trotzkizm ile burjua milliyetçiliği şayâni dikkat bir şekilde birleşmiş ve kaynaşmıştır.

Bundan sonra Riyabokon „Rastdzinad“ gazetenin sabık müdürü Sarmat Kossirati'yi hatırlatarak diyor, ki:

„Veyahud başka bir tip, Osetince gazetenin sabık müdürü Kossirati dahi trotkistir. Kossiratinin meşhur burjua milliyetçi Gappo Bayefle münasebette olduğu ve Berlinden talimat aldığı isbat edilmişdir.“

Muhacirette çok faydalı faaliyetini devam ettiren, Berlin üniversitesinde ilimle meşgul muhterem Gappo'nun, Kossirati ile yazışırken (eğer böyle bir yazışma olmuşsa) yazdıkları, Sovyetlerdeki „mevcud rejimi devirmek“ için bir talimat telakki edileceğini akinden bile geçirmemiş olduğuna kaniyiz. Bilhassa ki, görüldüğü gibi yazışma açık ve posta vasıtâsile ceryan etmiş ve şüphe yoktur, ki sovyet sansorundan geçmiştir. Bize göre bütün bu yazışma tarihi Sarmat Kossiratinin „ihtilâl aleyhdarı mahiyetini“ bir az daha kuvvetle kabartmak maksadile uydurulmuştur. Bunun için de Berlinde, Gestapo ile bir şehirde oturan „meşhur burjua milliyetçisi“ ile yazışmadan istifade etmiştir. Ilave etmeliyiz, ki Sovyet „ifşaâtçıları“ Gappo Bayati'nın aktif siyasetle meşgul olmadığını, kendisini temamile ictimâî ve ilmî işlere vermiş olduğunu bilmey değillerdir.

Riyabokon sözünde devamlı kaydediyor, ki:

„Yoklama ve parti vesikalarını değiştirmeye esnasında ve ondan sonra Trotski-Zinovyef terrorist merkezinin muhakemesi münasebetile Osetiyada biz partiden bir çok parti düşmanı ikiyüzler attık. Atılanlar sırasında nahiye parti komitelerinin kâtibleri dahi vardır, o cümleden Pravoberejni nahiye komitesi kâtibi Petka Tabolof, Dağlık-Alagir nahiye komitesi kâtibi Bogdayef (Bigdati Sadulla — D.) dahi atılmışlardır.

Bütün bunlar tesadüffî degillerdir. Şimalî Osetiya parti teşkilatında on yıldan

*) Aceba, Tabolofun defteri Riyabokonun eline nasıl geçti ve bu hal, SSSR vatandaşlarına bir çok „hürriyetler“ bahşeden yeni konstitusyonla nekadar uygundur?

fazla bir müddet zarfında ihtilâl aleyhdarı trotskist ve burjua milliyetçi teşkilatı kurulmakta olduğu artık bütün teferruatile aydınlaşmıştır. Bu teşkilatın başında kimseye mechul olmayan bandit Mansurof duruyordu.* (seyrekleştirme her yerde bizimdir — D). Hemin bu Mansurof parti teşkilatını elli'ne almış olanlardan etrafında bir grup birleştirmiştir; bu grup partide iken parti aleyhinde çalışmışdır. Bu vaz'iyet Şimalî Osetiya komitesini idare edenlerin çürük liberalizminden doğmuştur. Bu rehber kadrosunun çürük liberalizm siyaseti neticesinde Mansurof'u idare ettiği trotski-zinovyef ve burjua — milliyetçi unsurlar şimdije kadar Şimalî Osetiyada imha edilmeden kalmışlardır. Hali hazırda Şimalî Osetiya parti komitesinde, eski rehber heyeti değişikten ve kâtip olarak Maurer gönderildikten sonra Şimalî Osetiyadaki ihtilâl aleyhdarı Mansurçılığın ifşa ve imhasına şuru edilmiştir."

Bundan sonra Riyabokon Dağıstan'a geçerek diyor, ki:

Dağıstan dahi ülke parti komitesinin ve bütün Şimalî Kafkasya parti teşkilatının dikkatli nazarından istifade etmelidir. Dağıstanda trotski-zinovyef banditlerile burjua — milliyetçi unsurların birleştiğini iddea etmek için çok ciddî sebepler vardır. Bu birleşmeyi meydana çıkarmak için yüksek derecede uyanıklık ve esaslı faaliyet lâzımdır. Dağıstan parti komitesine karşı fevkâlâde bir uyanıklık ve dikkat lüzumuna bir de ona göre ihtiyaç var, ki Dağıstan parti komitesi vaktile parti düşmanlarına karşı çürük liberalizm siyaseti ile yaklaşımırdır.

Bu parti düşmanları yalnız Mahac-Kala şehir komitesine ve Dağıstan eyalet komitesine girmekle kalmayıp en mes'ul parti işlerine dahi celbedilmişlerdi. Ülke komitesi bu vaz'iyete Dağıstan komitesinin nazarı dikkatini ciddiyetle celbetmek mecburiyetinde kalmıştı. Parti düşmanlarile savaş mes'lesindeki zaifliği likvide etmek içinde de ülke komitesi Dağıstan komitesine yardım etti. Ülke komitesi Dağıstan komitesine, parti düşmanlarını, her bolşevik teşkilatından taleb edilen bir sur'atle meydana çıkarmak işini tanzim etmekte dahi yardım gösterdi."

Riyabokon Suyunc Kaladaki vaz'iyet dahi çok endişeye salmaktadır.

Diyor, ki:

"Ölkemizin çok mühim merkezi olan Grozni dahi dikkatimizi çekmelidir. Ölkemizin bu noktasında bilhassa hassas olmamızı taleb eden bir hadiseye işaret etmiştim.

Tekrar ediyorum: Grozni de adam akıllı bolşevik uyanıklığını daha teşkil edemedik ve bunu teşkil etmeliyiz."

„Trotski-Zinovyef ve burjua — milliyetçi gizli ko-

mitelerinin" faaliyetini tenvir ettikten sonra maruzaçı bunalrla mücadele için bu tedbirleri teklif etmektedir:

„Evelâ, liberalizme kapılmamalı, çürük liberalizmi baltalamalıdır.

İkinci: parti teşkilatımız bolşeviklerine tehlike yoktur zihniyetine kapılmak imkânını vermemek lâzımdır, trotskist—terrorist merkezi imha edilmekle tehlikenin ortadan kalktığı gibi parti aleyhindeki bir ruh haletine meydan vermemelidir.

Üçüncü: Trotski—Zinovyef banditlerinin bütün irtibatlarını, o cümleden olarak eski sağ, „sol“ v. s. anti parti gruplarla alâkalâri dikkat ve israrla ifşa edilmelidir. Çünkü bütün bu unsurların trotskist-zinovyefçi unsurlarla birleştiği malumdur.

Dördüncü: trotskistlerin müttefiki olan ve onlarla açıktan açığa birleşmiş bulunan burjua milliyetçileri darmadağın etmek lâzımdır.

Beşinci: Bu savaşta her türlü egintiye ve ufak burjua panikçılığına karşı seferber hale gelmelidir."

SSR komünist partisinin Şimalî Kafkasya Ülke komitesi ikinci kâtibi Şimalî Kafkasyadaki vaz'iyeti işte böyle tasvir etmektedir. Megerse, hâkim rejimin başlıca duşmanlarından biri olarak kalmakta devam eden „burjua milliyetçiliği“ millî komünist denen yerli bolşevikler arasından bollu mahsul toplamakta imiştir. İstifade ettiğimiz maruzada Riyabokonun Şimalî Kafkasyanın maruf komünisti Sahan-Girey Mansurof hakkında verdiği izahat beklenmez bir hadisedir. Maruzada Mansurof „bandit“ adlandırılmıştır.

Sovyet gazetelerinden bize malumdur, ki bir kaç yıl evvel Mansurof „fitneçilikle“ suçlandırib Şimalî Osetiya icraîye komitesi riyasetinden atılmıştır. Hüsusi mehâilden ögrendimize göre bundan sonra Mansurofu şimale sürmüştelerdir. Fakat Riyabokonun verdiği izahat Mansurofun işinin âdî „fitneçilikten“ ibaret olmayıp çok ciddî bir iş olduğunu gösteriyor. M. Kaytikti adlı birisinin „Rastdzinad“ (27-9-36) gazetesindeki „İhtilâl aleyhdarı Mansurofcılığı kökünden koparmalı“ („Bundzarâj skhaxæm kontrrevolucion mamsurovçinæ“) başlığını taşıyan makalesi de bu fikrimizi takviye ediyor.

Bu makalede Mansurofun 1932 de Moskvada kurşuna dizilen inguş komünisti İdris Ziyazikofla sıkı münasebette olduğu, onunla birlikte Mansurofun „komünist partisinin en fedakâr öğrencileri ve mücahidlerine karşı savaş yürüttüğü“ iddea olunmaktadır.

Eğer Ziyazikofun ve onunla birlikte 20 inguşun, mes'ul mevkiler işgal eden bir çok rus komünistlerine karşı terror tertib ettileri töhmetile (komiser Çorno-glaz ve başkalarının öldürülmesi) kurşuna dizilmeğe mahkûm edildiklerini ve İnguşistanda aynı zamanda Osetiyada dahi terrorlar vaki olduğunu nazara alacak olursak Mansurofun „banditizmile“ Ziyazikofun „banditizmi“nin aynı neviden şeyler olduğunu anlamış oluruz; bilhassa, ki Mansurofun azlı ve sürülmüşle Ziyazikofun azıl ve tevkifi aynı zamanda, vuku buluyordu. Bu suretle iddea ede biliriz, ki Mansurofla Ziyazikofun irtibatları ve „komünist partisinin en fedakâr öğrencilerine karşı „ortak savaşları, müşterek ve muntazam antisovyet terror teşkilinden

*) Şimalî Osetiya eyalet icraîyesi sabık reisi Sahan-Girey Mansurofun „banditizmi“ şimdije kadar gizletilen hakâkâlderden biridir. (Mansurofu menfâda zannedenler varsada çok ihtimal, ki çoktan öldürülmüştür.)

ibaret olmuştur. Şüphe yoktur, ki Mansurof tevkif edildikten sonra Ziyazikof gibi katledilmiştir. Mansurof şimaldeki sovyet hapishanelerinden birinde kurşuna dizilmiştir.

Riyabokon, onu „bandit“ adlandırmakla istemiyerek bize bir hizmette bulundu, yani, ekseriyeti, sovyet hükümetinin mahkûm milletlere hürriyet vereceğine inanan vatan „bolşevizatorları“ arasındaki facialerden birini dahi açmamız için imkân yaratmış oldu.

Lakin, mes’ul komünistler tarafından tertib edilen antisovyet terror hadiseleri Ziyazikofla Mansurofun „bandit“ faaliyetlerile bitmiş olmuyor. Bu faaliyetten birisini de bize (gene Zinovyef-Kamenef muhakemeinden sonraki „ifşa“ seferi münasebetile) Şimalî Kafkasya ülke komitesinin kâtibi (bu defa birinci kâtibi) Yevdokimof bildiriyor. „Pravda“ (26-8-36) gazetesinde makalesinde o yazıyor, ki:

„Uzak dağlık mintakalarda bile ülkemizin kollektivize sahasında elde etmiş olduğu muvaffakiyetler sınıf düşmanlarını aktivleştiriyor. Çerkesistan misali ile de bu ayındır. Burada azaleri vilayet mes’ul memurlarından ibaret büyük bir burju a-milliyetçi terrorist teşkilatı meydana çıkarılmış.“

Kaydetmek lâzımdır, ki, bu ifşaattı dahi sovyet gazetelerinin daimî okuyucuları nazarında bir sürprizdir, çünkü şimdiye kadar Çerkesistanda, azaleri mes’ul parti rehberlerinden ibaret bir milliyetçi terror teşkilatı meydana çıkarılmış olduğu hakkında hiç bir şey yazılmamıştır. Bu suretle, son Moskva muhakemesinin meydana getirdiği matbu ve şifahi seferin kızgınlığı ile bolşevikler şimdiye kadar gizlettikleri seyleri dışarıya çıkarıyorlar.

Yevdokimof sözlerinden anlaşılıyor, ki Çerkesistandaki milliyetçi—terrorist teşkilatı mes’lesi yakın geçmişin işidir. Bu teşkilatın meydana çıkışmasını bir müddet evvel bitmiş olan „parti vesikalarını değiştirmeye“ ile bağlıyor. Demek, ki bu hadise 1934—35 senesinden evvel baş vermezdi.

Fakat, agzi açılmış olan sovyet matbuati daha yeni hadiselerden bahsediyor „Dağıstanskaya Pravda“ (2-9-36) gazetesinin yazdığını göre Zinovyefle arkadaşları tevkif edilir edilmez Hasaf—Yurtta, Hasaf—Yurt mintakası kumünist teşkilatı sabık kâtibi Mamaş Şahmurzayefin terrorist grubu keşfolunmuştur. Bu gruba Şahmurzayefenin başka İçekayef aynı zamanda Hizriyef, Amirov İmav, Zairhanof, Saadullayef, Alibekof ve başkaları dahi dahil bulunuyormuş. Grup parti işçilerine karşı terror tertib ediyor, sovhoz ve demir yolu istasyonlarına baskınlar tertib ediyor. O cümleden olmak üzere bu grup İvan Riyabof, Neçipurenko, kolhoz reisi Kazimehmedof Hasan ve başkaları gibi komünistleri öldürmüştür. Gazetenin yazdığını göre bu grupun azaleri „bandit“ ithamile muhakeme edileceklerdir, gerçi faaliyetleri eşkiyalıktan uzak sîrf sovyet hükümeti ve mümessillerile savaştan ibaret olmuştur.

Son ifşa seferi esnasında meydana çıkarılan aşağıdaki vaz’iyet te ibretamızdır. Megerse Sovyet rejiminin 20 nci yılında Şimalî Kafkasyayı komünistleştirme işi iptidaî bir halde imiş. Aullarda asla komünist yokmuş, mevcud parti teşkilatları ise hiç bir aktivite

göstermiyor ve degersiz unsurlardan ibaret imişler. Bu hususta bize malumat veren „Şimalî Kafkasya bolşeviki“, (29-8-1936) Kabarda—Balkar muhtar vilayetine ayırdığı makaledir. Makale vilayetin en önde gideni olan Urvan nahiyesinin parti teşkilatına tâhsis edilmiştir.

Gazete yazıyor, ki:

„Üç yıl zarfında Urvan nahiyesinin parti komitesi yalnız üç defa umumî toplantı yapmıştır. 1935 ve 1936 nci yıllar zarfında ise ancak bir defa toplanılmıştır. Bu da, SSSR komünist partisi merkezile ölkे komitesinin defaattle işlerin eyileştirilmesine nazari dikkat celbettikten ve parti vesikalarını değiştirmeye esnasında umumî toplantılar çağırılması ve vesika değiştirmeye işlerinin görüşülmesi teklif edildikten sonra vaki oluyordu.

Meshurey, Şeker ve başka kolhozlarda ilk parti teşkilatları nizamnamesinin bozulması suretinde kurulmuştur. „Yâni kurulan parti teşkilatlarında 15 komünist mevcud değildir. Yeni aza kabuluna başlarken komünistlerin artacağını nazara almışlar ve komiteyi feshâ lüzum görmemişler. Komünistlerin çoğu parti komitelerinin ne zaman seçilmiş olduğunu bilmiyorlar ve parti komiteleri teşkilat karşısında hiç bir zaman hesab vermemiştir. Meselâ Şeker kolhozunun parti komitesi, komite kâtibi Batrazofun izahatına göre, 1933 de seçilmiş ve bugüne kadar teşkilat karşısında hesab vermemiştir“...

Gene yazıyor, ki:

„Nahiye komitesinde ve ilk teşkilatlarda parti işlerine sathi bakıyorlar. Diyorlar, ki: parti işlerinin fena olduğunu biliyoruz, ona mukabil bakınız ne güzel mahsulumuz ve ne eyi Stahanofçularımız vardır.

240 komünisten 73-ü okuyub yazamıyor, ilk parti teşkilatlarından çoğunu teşkilatçıları siyasi ve teknik malumattan mahrum iseler, parti talimi berbad ise, bunun ehemmiyeti yoktur.“

Ona göre pek tabiidir, ki:

„...152 mütalaacı ve söhbetçi içinde (Yâni kültür işleri kadrosu arasında) ancak 4 komünist olacaktır; yerde kalani 64 komsomol ve 82 partisizdir. Psigansu kolhozunun mütalaacı ve söhbetçileri arasında yalnız bir komünist vardır“.

Bunun neticesi olarak „Kabarda—Balkaryada“ „halk düşmanları açık ihtilâl alehinde çıkışlar yapıyorlar“ ve bu çıkışları mes’ul parti işçileri himaye ediyor.

„Ş. K. b.“ diyor, ki:

„...Ona göre parti ve hükümet kararlarının yanlış tefsirleri ve tahrifleri tasadüfî değildir. Böyle bir vaz’iyette halk düşmanları da açık çıkışlar yapacaklardır. Nahîye parti komiteleri olsa—olsa bu hadiseleri kaydetmekle iktifa ediyorlar“.

Şimalî Kafkasyanın en loyal ve en opportunist komünistlerinden olan Betal Kalmikofun saltanatında, „ordenli“ vilayetin „önde yürüyen“ nahiyesinde parti işleri, işte bu vaz’iyettedir. Diger nahiyeyle vaz’iyetin bolşevikler için daha az memnuniyet verici olduğuna şüphe yoktur.

Şimalî Kafkasyada „burjua—milliyetçiliği” hakkında daha etraflı malumat edinmek için bu milliyetçiliğin muharrirler, edibler, ilim adamları ve muallimler arasındaki tezahüründen dahi bahsetmek lazımdır.

Burjua milliyetçiliği bu muhitte dahi esaslı kök salmışdır 1931—32 de Sovyet matbuatı” Dağlı milletlerin tarihini „milliyet ruhunda tahrif“ aleyhinde sefer başlamıştı. Şimalî Kafkasya Komünist muharrirleri tarafından yazılmış bir çok kitab bu devirde ortadan kaldırılmış ve müellifleri muhtelif cezalere mahküm edilmişlerdi. 1935 de Şimalî Osetiyadaki ilmî tetkikat enstitüsü „tarihçilikte ve bediî edebiyatta aksi ithilâlçi trotskizme, büyük devletçiliğe ve milliyetçiliğe karşı“ unvanı umumisi altında bir konfrans serisi tertib etti. Şimalî Kafkasyanın başka mintakalarinde de aynı propaganda başlamıştı. Bunlara bakmayaşık Şimalî Kafkasyada trotskizm ve milliyetçilik imha edilemedi.

Zinovyefin muhakemesinden sonra Şimalî Osetyada „sovet yazarları birliğinden adları aşağıda yazılıan „trotskist ve burjua milliyetçi“leri ihraç edilmiştir: Farnion Kosta*), Dzesti Kudzag, Zaziti Sardi ve „burjua milliyetçisi“ Kossirati Sarmat. („Rastdzinad“ — 5-9-36). Eylülün sonuna doğru bu listeye şunlarda ilave olundu:

Hutinati Gabpu, Abayti Samil (Şamil) ve Dzagturti Gubadi („Rastdzinad“ 27-9-36). Samil Abayıyi „Rast.“ gazetesinin 21 Eylül tarihli sayısındaki makalesi de kurtarmadı. O bu yazısında bir çok mes’ul komünistleri „trotskizm ve „milliyetçilikte“ ittiham ediyordu. Dağıstanda daha meraklı bir hadise baş vermiştir.

Burada milliyetçilikle itham olunan maarif komiseri ve Dağıstan yazarlar birliğini teşkil komitesi reisi Bagau Astemirofur. „Burjua milliyetçisi Bagau Astemirof kendi muavini olan „trotskiçi“ Olşevski ve Dağıstan ilmî tetkikat enstitüsü müdürü Leleviçle birleşmiş imi̇. Bu Leleviç aynı zamanda sovet yazarları birliğinde mühim rol oynamakta imi̇. Netice bunların her üçü işten ve partiden atılarak tevkif edilmişlerdir.

Bu münasebetle „Şimalî Kafkasya sovet matbuati tarafından açılan seferde en çok yer Leleviç tahsis edilmiştir**). Ona atfolunan suçlar üzerinde daha etraflı durmak icab edecektir, çünkü bu ithamname millî edebiyatların SSSR de hangi şerayit altında inkişaf ettiklerini tenvir etmektedir.

6-10-1936 tarihli „Ş. K. belşeviki“ yazıyor, ki:

Vaktile millî neşriyat idaresi tarafından Leleviçin „Dağıstan edebiyatlarını öğrenmek yollarında“ adlı maruf kitabı neşrolunmuştur. Bu kitab şimdide kadar tenkidçi gözü ile tahlil edilmemiştir. Leleviçin bu kitabda tervîc ettiği ihtilâl aleyhindeki fikirler bugüne kadar ifşa edil-

*) F. K. nın „Uady unâer“ (Fırtınanın sesi) eseri hakkında sovet tenkitcisi 1932 de şunları yazıyordu: „Fırtınanın sesi“, osetin dili yoksuldur, bu dilde bediî eser yaratmak imkânsızdır, diyen opportunistlere bir darbedir.“ Gerçi o zaman dahi „geçmiş şiirlerindeki milliyetçilik“ten dolayı tekdîr edilmiştir. Şimdi ise „Prol. Osetiya“ (4-9-36) „eserlerinde trotskizm ve burjua—milliyetçiliği kaçakçılığı yapan trotskist Kosta Farnion'un sovet yazarları birliğinden atıldığını“ yazıyor.

**) „Olşevski“ ve „Leleviç“ adlarının hiç de ruscaya benzemediği nazari dikkati celbetmektedir. Olşevski lehcedir. Çok ihtimal ki Leleviç de lehdir, veyahud herhalde rus değildir. Ona atfolunan suçlar bu fikri teyid etmektedir.

memiş duruyor. Halbuki müellifin ihtilâl aleyhî fikirlerini kitabın her sahifesinde bulmak mümkündür.

Şayani dikkattir, ki kitabın devam eden 130—150 sahifesinde Stalin yoldaşın adı yalnız bir defa zikrolunuyor. (Hakikaten de „mûthîs bir cinayet“. — D.).

Ve bir az sonra:

„Dağlı milletlerin rus çarlığı vakı olan ve Marksın dahi vakte iftihâr ettiği savaşları Leleviç'e göre sınıf savaşları değil, Dağıstan milletlerinin Şamile olan sevgisi neticesi“ mis.

Şimalî Kafkasyanın umumî millî kahramanı olan İmam Şamilin ehemmiyet ve kıymetini düşürmek Şimalî Kafkasya sovet tarihçilerinin başlıca gayelerini teşkil eder. Ona göre pek tabîidir, ki İmam Şamilin şahsiyetine yaklaşmasında tarihi hâkîkat yolu ile giden Leleviç sovetlerin G.P.U. tenkitçilerini ve çekistlerini tatmin edemezdi.

„Ş. K. b.“i sözünde devamlı diyor, ki:

„Leleviç'in ihtilâl aleyhî ve trotskist fikirleri edebiyattan bahsettigi yerde dahi meydana çıkmaktadır.

Leleviçin Süleyman Stalski hakkındaki fikirleri bunun delilidir.*** Leleviç bu şairi düşürmeye ve ehemmiyetini küçültmeye sayetmektedir. O, Süleymani mahallî bir yazaruya çeviriyordu, eserlerinde feudalizm tesiri olduğunu ve şiirlerinin „kûrin dağları ile hududlanmış olduğunu“ iddea ederek bilelerken, kasten Süleyman Stalskinin şiirlerinin yalnız SSSR halkın değil belki bütün cihan emekçilerinin malı olmağa başladığını kaydetmiyordu. (Eğer böyle devam ederse „beşeriyyet rehberinin“ saray şairi olan Süleyman belki de beynemilel bir şöhret kazanır—D.). Bu feodalade şaire karşı Leleviç Fatahofun ideolojice noksan („millî eğitti“ — D.), ve zaif manzum romanlarını koyuyor (bolşeviklerin gözünde „ideolojice noksan“ eserler başka türlü de olamazdı.—D.).

Nihayet en şayani kayd ve şayani dikkati, bolşeviklerin halk yaradıcılığına olan alakaleri geliyor:

„Dağlı kolhozlarında ve aullarında yaratılmakta olan yeni şarkileri ve şiirleri ihmaleden Leleviç bolşeviklerden evvel Dağıstanda yaratılmış olan halkiyat hakkında saatlerce konusa bilir. Ona göre pek tabîî bir şeydir, ki Leleviçin ilmî tetkikat enstitüsünde bırakılmış olduğu „miras“ arasında bir tane olsun oktober inkılâbından sonra yaratılmış sovet şiri, şarkisive hikâyesi bulmak mümkün değildir.“

Cök ihtimal ki millet esasen böyle şiir, şarkı ve hikâyeler yeratmamıştır. Bu gibi işlerle dolgun maaş alan Süleyman Stalskiler meşguldür.

Leleviç karşı ileri sürülen bütün bu ithamlar-

****) Aşağı Stal aulundan olan Süleyman okuyub yazmaktan mahrum bir „Aşık“dir. Şiirleri Stalini v. s. sovet „rehberlerini“ medhetmekten ibaret olan bu adam bolşevikler tarafından dâhi halk şairi rütbəsinе yükseltilmiştir.

bolşevik hakimiyeti altında rus olmayan milletler edebiyatının ne şerait altında inkişaf etmekte olduklarını gösteren en güzel delillerdir. SSSRdeki rus olmayan milletlerin millî yaratıcılığı filen millî hususiyetten mahrumdur, resmi soyet tenkitçiliğinin cizmiş olduğu yoldan küçük bir egilme müthiş cezayı mucib oluyor

Bagau Astemiroftan başka Dağıstan muharrirlerinden Kaziyef-Ali ve kumuk dilinde yazan Temir-Bulat Beybulat dahi tazyika ugramışlardır. Bunlardan birincisi „bir kaç kaba siyasi hatalar bıraktığı için“ Şamil kalada vuku bulan (son Teşrin 1936 nin başında) yazılıclar kurultayında „hatalerini açıkca itiraf etmiştir.“ Dağıstanın en eski ve yüksek kültür sahibi şair ve edibi olan Temir-Bulat Beybulat yazılıclar kurultayında „hayatta yalnız: söz (edebiyat), müsiki ve ressamın fırçası gibi üç yaratıcı kuvvet tanımak“ suretile „kurultay kürsüsünden idealist teori tervîc ettiği“ için matbuatın hücumlarına maruz kalmıştır. („Dağıstanskaya Pravda“ 6-11-1936).

İlmî müeessese azalerinden bu defa takibata uğrayan bilhassa ilmî tetkikat enstitüsü denilen müesseülerdir. Çeçenistanda, Çeçenistan ilmî tetkikat enstitüsü azalerinden Halid Yandiyef (enstitünün ilmî kâtibi)— „bolşevizm ile savaş komitesinin sabık azası“, Matsiyef — „Çeçenistanda en büyük kapitalistlerden Matsiyefler ailesine mensub“, Ahmat Nojayef — „sabık din ülemasından olub düşman olduğunu „Leninski put“ ve „Groznenki raboçi“ ifşa etmişlerdir“, Tramof — „Çarlık devri mûđdei umumilerinden“ işten atılmışlardır. Bunların bütün yazmış oldukları eserler „söz yok, ki yalandır“. Enstitü neşriyatında bunlar „trotsizm ve burjua milliyetçiliği kaçakçılığı“ meşgul imişler. („Ş. K. b.“ 10-9-1936).

Şimali Osetiyada enstitü müdürü olan „trotskiçi“ Barakof (Baraktı) dahi azledilmişdir.

Bizim için tesellibahş bir hadise olduğuna şüphe olmayan bir meş'eleyi de kaydetmek lâzımdır. Bahsetmek istediğimiz mes'ele Şimali Kafkasyada ilk ve orta mekteb muallimlerinin „itimada şayan“ olmadıklarıdır. „Dağıstanskaya Pravda“ gazetesinin 9-9-1935 tarihli sayısında okuduğumuza göre Şimali Kafkasya çocukların esas kitlesini ihtiva eden bu mekteblerde „İhtilâl düşmanları ders esnasında trotsizm ve milliyetçi şiarlar yayıyor“muşlar. Konkret misal olmak üzere gazete Gunib orta mekteb muallimi Mahaçefi alıyor. Mahaçef „sınıf tahtasında ihtilâl aleyhinde muhtelif şiarlar yazıyor ve etrafına sınıf düşmanlarını topluyor.

Hali hazırda, soyet rejiminin 20 nci yılında Şimali Kafkasyada „burjua milliyetçiliği“ tezahürleri bu vaz'iyettedir. Halbuki Stalinin „ana hattı“ mucibince daha, çoktan bitmiş olan birinci beş yıllık sonunda „sabık sınıfların bütün kalkıları, ve onlarla birlikte bütün millî antagonizm ve temayıller „kökünden mahvedilmiş“ olmalı idi.

Cenubî Kafkasyadaki milliyet hareketi bundan az kuvvetli değildir. Bu hususta Gürcüstan komünist partisi kâtibi Lavrenti Beria „Gürcüstan kolhozlarının daha çok takviyesi için alınacak tedbirler“ mevzuundaki maruzasında („Zarya Vostoka“ 1-9-1936) çok mühim itiraflarda bulunmuştur.

Beria demiştir, ki:

„Kolhozları takviye etmek vazife-i köylerdeki parti ve soyet teşkilatı

latlarına, menşeviklerin, taşnaklar, müsavatçıların ve köy kolçomaklarının sovyet aleyhindeki aksi inkilâbçı faaliyetlerile ve Trotski-Zinoviev tarافتari aksiyâtilâcî beyazlarin bozguncu hareketlerile savaşı kuvvetlendirmegi emreder“...

„Gürcüstanın dahiliye komiserliği (G.P.U.), son zamanlarda köylerde ve kolhozlarda bir çok ihtilâl düşmanı menşevik, taşnak, trotskist v. s. aksi ihtilâlçi grup keşfetmiştir. Bu gösteriyor, ki sınıf düşmanı unsurları kollarını salkıyarak oturmıyor, bilakis bozucu faaliyetlerinde devam ediyorlar.“

Bu itiraf Berianın loganarak söyledişi sözlerle taban tabana ziddir. Beria Hazıranda yazdığı ve yeni konstitusyondan bahseden makalesinde iddea ediyordu, ki: sovyet hükümetinin Cenubî Kafkasyadaki „muvaaffakiyet ve zaferleri menşevik, taşnak ve müsavat partilerinin ihtilâl aleyhindeki faaliyetleri için zemini kökünden ortadan kaldırılmıştır. Şimdi ise Beria hakikat karşısında yalnız sovyet aleyhindeki millî faaliyetin mevcudiyetini değil, hatta bu faaliyete karşı bütün parti ve sovyet teşkilatını ayaklandırmak lüzumunu bile itiraf ediyor.

Fakat, sovyet hükümeti teşkilat ile komünist partisi teşkilatı Cenubî Kafkasyada dahi bu savaş için ümid edilecek bir silah değildir. Çünkü „burjua milliyetçiliği“ burada dahi, hiç bir zaman girememesi lâzım gelen, yerli komünistlerin en üst tabakası arasına gire bilmıştır.

Meselâ, Azerbaycanda marksizm—leninizm enstitüsü müdürü Mahmud Agayefin „burjua milliyetçisi“ olduğu (!) anlaşilarak vazifeden ve partiden ihrac edilmiştir. („Bak. Raboçi“ — 28-8-36) Kazalerdeki parti rehbelerinin de çoğu milliyetçi oldukları için aynı akibüte düçar olmuşlardır.

Milliyetçilik İrevandaki marksizm—leninizm enstitüsünde dahi yuva salmış imi. Bu milliyetçilerin başı Ermenistanın sabık maarif komiseri ve enstitü direktörü Stepanyan idi, ki Hancıyanın intiharından bir müddet evvel ifşa edilmiştir.

Bu intihar kendisi dahi ermeni komünistleri arasındaki hereketle alakadar bir hadisedir. Hadisenin teferruatını sovyet mehafili ancak şimdi meydana çıkıyor. Bu hususta Beria 19-8-36 tarihli „Pravda“ gazetesindeki makalesinde bu hadise hakkında etraflı malumat veriyor. Daha etraflı malumat ise Ermenistan komünist partisinin yeni kâtibi Amatuni'nin 2 İlk Teşrin tarihli İrevan parti toplantısındaki 30 İlk Teşrine „Z. Vostoka“ da okuduğumuz maruzasından öğreniyoruz.

Beria kendi makalesinde Kafkasya komünistleri arasında milliyetçiligin kökleşmesini şu suretle izah ediyor:

„Ermeni ve Gürcü“ münevverlerinin eski kadrolarından bir kısmı içerisinde milliyetçilik ruhu daha kuvvetlidir, düşman çok zaman bunu istifadeye kalkıyor. Bu münevverler grupunun internasional terbiyesi üzerinde israrla çalışmaktadır,

avrı-ayırı komünistler, bâzen de rehberler bile, partinin milliyet siyasetini çok zaman kavramı-yarak geri milliyetcilik ruhuna kapılıyor, başka-larını ve kendilerini korkuduyor ve parti sırala-rına zararlı milliyetcilik sokuyorlar. Kumünist muhitine nüfuz etmeli ve kendi arkasında çek-melidir. Bazi komünistlerde ise tam aksine oluyor: milliyetçi ve düşman unsurlar onlara tesir ediyor ve onları kendi maksadları için istifade ediyor."

Kendisi de farkına varmadan Beria bu itirafında komünist—sovyet şiarlarının, Kafkasya milletlerinin millî

ideolojileri karşısında zafligini açmış oluyor. Malum oluyor, ki Kafkasya cumhuriyetlerinin 18 nci istila yılında, bu müddet zarfında dehşet koparan terrora ragmen Kafkasya millî mefkûresi yalnız değil ki imha edilmemiş, değil ki mevcuddur, belki bu mefkûre taarruz ve yayılma halindedir. Bu mefkûre yalnız geniș halk kitlesi içerisinde ve komünist partisini aşağı tabakası arasında yayılmıyor yüksek tabakaya ve mes'ul makama da nüfuz ederek kendi şiarlarını kabul ettiriyor.

Berianın itiraf ettiği bu hal, bu makaledeki materyallarla da teyid olunmaktadır.

Azerbaycan, Şimalî Kafkasya, Gürcüstan, Türküstan ve Ukrayna mumessilleri tarafından Milletler Cemiyeti 17-ci konseyi reisine takdim edilmiş Muhtıra

Milletler Cemiyetinin sıradaki konseyi ile alaka-kadar olarak bu yılın Eylül ayında Azerbaycan, Şimalî Kafkasya, Gürcüstan, Türküstan ve Ukrayna mü-messilleri tarafından Cemiyet konseyi reisi Saavedr Lamas'a bir muhtıra takdim edilmiştir. Mezkûr muhtıra Sovyet Rusya'nın mahkûm milletlere dair siyaseti tenvir edilerek, S. S. S. R. mahkûmu milletlerin bulunduğu haksız ve hukusuz vaziyeti daha da fena-laştıran yeni Sovyet Konstitusyonunun asıl gayesi bilhassa kabartılmıştır. Muhtıra ezcümle şunları okuyoruz:

"...Milletler Cemiyetine hoş görünmek ve SSSR. ehalisinin düşmanlığını hafifletmek için; Stalin, yeni Sovyet konstitusyonu'nun ilânını emretmiştir. Bu proje diktatorun adamları tarafından „dünya da en demokratik bir konstitusyon“ olarak ileri sürülmektedir. Burada vesikanın geniş surette tahliline giriş-miyerek, bu kabil bir iddeaya karşı şu hakikati koymak mecburiyetini hisediyoruz: bu proje, hâkim rol ve mevkii, munhasiren Sovyet ittihadında hiç bir manevî nufusa sahib olmayan, hâkim rolunu ancak G. P. U. nun terroruna medyun bulunan komünist fırkasına (§§ 125, 141-e bakıla) veriyor. Bu suretle, her türlü muhalefet imhaya maruz kalacağından, ta bidayetten beri sovyet cumhuriyetlerinin konstitusyonunda ancak kâgid üzerinde yer bulmuş olan ve şimdiki yeni projede tasavvur edilen hürriyet hakkı şüpheli bir mahiyet almış oluyor. „Amele ve köylü memleketinde“ hatta her türlü grev dahi ortadan kaldırılmış, yeni konstitusyonda bu hususta hiç bir değişiklik yapılmamıştır. „Amele ve köylü“ hükümeti hiç sıkıldan grev yapmak teşebbüsünde bulunan ameleleri Sebiryâ'a göndermektedir.

Fakat bizim için mühim olan şey şunu anlamaktır: aceba yeni konstitusyon Moskva'nın askerî işgalî altında bulunan ülkelerin mukadderatında bir değişiklik vücude getirmiştir? Buna cevab olarak katiyete diye biliyor ki, sözde hür olan cumhuriyetler ittihadının bu konstitusyon projesi haddi zatında sıkı bir merkeziyetçilik ve milletlerimizi Moskva hakimi-yetine temamen tâbi kılmak emeline yapılmıştır.

Burada ancak en mühim bir ciheti kaydediy-

ruz: Eger şimdiki halde S. S. S. R. İcra komitesinde İttihadi teşkil eden 7 cumhuriyetden her birinin mü-messili varsa, buna mukabil projede tasavvur edilen ve filen İttihadi idare edecek olan „Yüksek Sovyet Riyaseti“, aza — cumhuriyetlerin bu müessesesede mü-messil bulundurmalarını temin edemeyecek bir tarzda teşkil edilmiştir. Yeni konstitusyon, bugünkü koni-stitusyon mucibince her İttihad azası — cumhuriyetlerde mevcud olan komisarlıkların (nezaretlerin) çoğunu ilga ediyor. Cumhuriyetlere ancak, haddi za-tında merkezi hükmeme tâbi bulunan ikinci derece-den 4 nezaret bırakılıyor.

Projeye göre, idare, vergi taksimat ve toplantı temamen merkezi hükümet elinde bulunuyorki, bunun da cumhuriyetler için hiç te elverişli bir sey olmadığı âsıkârdır. Tekmil haricî ticaret, sanayileştirme, planı, ticaret işleri de yeni projeye göre Moskva'ya aiddir. Hatta, bu ülkelerin hayat damarı olan ziraat işleri, erzak taksimatı bile Moskva'da merkezleşti-rilmiştir.

Bütün bunlar İttihad cumhuriyetlerini yaşamak hakkından mahrum bırakıyor ve Kafkasya, Türküstan ve Ukrayna'yı Moskva'nın kolonisi vaziyetine sokuyor. Yeni konstitusyon'un resmen tesbit ettiği komünist fırkası hâkimiyeti bu projenin merkeziyetçilik emelini daha fazla aydınlatmaktadır. Tek bir başa yani Staline tâbi bulunan tek ve hâkim S. S. S. R. fırkası, Moskva'ya, Kafkasya, Türküstan ve Ukrayna gibi istilâ edilmiş ülkelerde şiddetli bir idare tarzı tatlîk etmek ve Edil-Ural, Kırım, Akrusya, fin (kareliya), bütün kazak ülkeleri gibi hür hayat yaşamak isteyen ve istiklâl taleb eden diğer milletleri merkeziyetçi rejime tâbi kılmak imkânını verecektir. Sovyet istatistikine göre, hep bir arada bütün S. S. S. R. nufusunun yarısını teşkil eden bu milletler değil yalnız kendi siyasi hürriyet ve iktisadi menfaatlerini müdafaa etmek, aynı zamanda her millet için mukaddes olan din, millî an'ane, dil v. s. yi Moskva hakimiyetinin ruslaştırma siyasetine karşı korumak ve istila kuvvetini bütün bu mükaddesattan uzak bulundurmaga çalışmak mecburiyetindendirler.

Demek oluyor ki, bolşeviklerin dünya propagan-

dasına rağmen, Moskva mahkumu milletlerin vaziyetinde hiç bir değişiklik vücude gelmiş degildir. Bu milletler kendi hürriyet mücadelelerinde devam etmektedirler. Ecnebi devletler S. S. S. R. in bütünlüğünü korumak, onun bugünkü vaziyetini kuvvetlendirmek ve ona malî v. s. hususlarda yardımda bulunmakla Moskva tarafından istilâ edilmiş ülkelerimin esirlik zincirini daha fazla ağırlaştırıyorlardır. Eger Milletler Cemiyeti kendi nizamnamesi prensipine dayanıyorsa böyle bir vaziyete müsaade edebilirmi?

Bu ağlanacak vaziyetten çıkmak için tek bir yol, bugünkü sovyet konstitusyonunun § 4, yahud yeni projenin § 17 maddesinin tatbiki ola bilirdi. Bu maddeler sovyet cumhuriyetlerine kendi arzularile serbestce ittihaddan çıkmak hakkını vermektedir. Belli bir şeydir ki, bugünkü vaziyette, mahkûm milletlerin bu haktan istifadelerine imkân yoktur. Binaenaleyh, bu maddelerin tatbikine yarıyacak şerit yaratmak zarureti vardır. Bu yapıldığı takdirde Kafka-sya, Türkistan ve Ukrayna, kendi millî mukadderatlarına aid hususatta serbest olarak kendi arzularını beyan etmek imkânını elde etmiş olacaklardır. Er-gec hâkimle mahkûm arasında çıkacak olan kanlı müca-deleden kaçınmak için bu en münasib ve yeğâne yol-dur. Eger sovyet hükümeti —îlân ettiği gibi— bu milletlerin mes'ud olduğuna ve Moskva'ya candan bağlı bulunduklarına inanıyorsa, o zaman korkması için bir sebeb yoktur.

Bu üsul, S. S. S. R. e Cenevrede oturmak mü-saadesi verildiği günden itibaren Milletler Cemiyetinin girmiş olduğu nâzik manevî vaziyetin kısmen tamirine yariya biliyor. Ancak bu suretledirki Cemiyet, adil bir sulh yani hakiki bir sulh işi yapabilir. Çünkü adil olmayan her sulh kendinde müstakbel bir harb nüvesi saklamaktadır."

Muhtiranın sonunda Cemiyet'in "yeni bir kuvvet ve hamle ile milletlerin istiklali prensipini müdafaa edecek ve kendi hürriyeti uğrunda kahramanca çarışan ülkelere manevî yardımda bulunacağı" umidi beyan edilmektedir.

Andre Jid'in Sovyetler-den dönüşü

Fransanın en maruf ediplerinden Andre Jid'in bir kaç yıl evvel komünizmi kabul etmesi bütün dünyada bir hadise talâkki edilmişti. Ve bu hadise, Fransa ekâri umumiyesi üzerinde, bilhassa radikal düşünen gençlik üzerinde büyük tesir yapmış, bu mehfilde Sovyetlere karşı sempatının derinleşmesini mucib olmuştu.

Andre Jid bu yazın Sovyetleri ziyaret ederek tam beş ay dolaşmış, bu geniş memleketin her yerinde bulunmuştur.

Okuyucularımız biliyorlar ki Sovyet Azerbaycanın komünist "âlimlerine" rus dilinin bütün cihan medeniyetinin dili olduğunu isbata çalışan Bakûdaki rus profesörleri bilhassa Andre Jidin şahadetine mü-racaat etmişlerdi. Güya Andre Jid dahi rus milletinin dünyanın en medeni milleti olduğunu kabul ve

bütün milletlerin ruslaşması icab ettiğini tavsiye etmekte imiş.

Şimdi Andre Jid Sovyetlerden avdet etmiş ve intibalerini bir kitab halinde neşretmiştir. "SSSR-den döñüş" adını taşıyan bu kitab dahi Andre Jidin komünizmi kabulu gibi cihan mikyasında bir hadise teşkil etmiştir. Kimse bu büyük mütefekkîrin böyle meyûs, böyle bedbin avdet edeceğini beklememiştir. Andre Jid'de rus milletinin büyülüğüne, rus dilinin bütün cihan medeniyetinin dili olduğuna dair hiç bir işaret bile bulmayaçığınızdan başka Rusya karşı aleyletar bir dil bulacaksınız.

Kitabının başında Andre Jid „ben mi SSSR mi deşisti?" sorusunu vaz'ettikten sonra şu cevabı veriyor:

Şimdiye kadar yanlışmış isem, en iyisi bu hatamı itiraf etmem gerektir. Çünkü hatama uyanlar karşısında ben mesuliyet taşııyorum."

"Benim gözümde benim kendimden daha ehem-miyetli, SSSR-den daha kıymetli şeyler vardır: ben beşeriyyetten, onun mukadderatından, onun medeniyetinden bahsediyorum."

Bu satırlar Andre Jidin rus dil ve medeniyetine olan alakasını göstermeğe kâfidir. Andre Jid diyor ki:

"Hitler Almanyası da dahil olmak üzere dünyada, Sovyetler kadar fikrin daha az hür bulunduğu, daha çok ezildiği, daha fazla terrorize olunduğu bir mem-leket tasavvur etmem."

"... Biliyorum SSSR-de „öz-özünü tenkid" den çok bahsederler. Uzaktan ben de onunla seviniyorum ve ona çok umitler bağılıyordum. Fakat çok çabuk bunun casusluk ve jurnalçılıktan başka bir netice vermediğini öğrendim".

Andre Jid devam ediyor:

"... Sarfedilmiş bu kadar sây, savaş ve akıtları bu kadar kan ve göz yaşlarından sonra ne elde edilmiştir? İnsanlar bir az olsun, başlarını kaldırı-maya muvaffak olmuşlar mı? Hiç bir zaman başlar bu kadar aşağı inmemiştir".

Müellife göre:

İstihsal gerek keyfiyet, gereksé kemiyet itibarile son derece aşağıdır. Fransız amelesinin telesmeden beş saatta yaptığı bir işi rus amelesi 8 günde yapıyor. Müellif bunu missallarla isbat ediyor. Malûm a, emtianın keyfiyet itibarile yükselmesine, rakabet olmadığı için, ihtiyac yokmuş. Sonra esasen bütün dünyada istihsal SSSR-dekenden daha berbad imiş. İş, emek hakkı da çok aşağıdır. Günde 5-6 ruble kazanan ameleye az tesadüf olunur. Sovyet vatandaşları dünyadan habersiz olarak cehalet içinde yetişiriliyor. Bunun neticesinde Sovyet genelğinde daülazeme hastalık vardır. Moskvada komünist rejimi yerine "yeni aristokrası" sınıfı bulan Andre Jid bu "yeni aristokrasının" ikinci nesilde para aristokrasisi haline geleceğini iddea ediyor.

Müellif despotizm ve bu despotizm önündeki yaltaklık ve kölelige bir misal olmak üzere şunu anlatmaktadır:

Andre Jid Staline bir telgraf çekmek istemiş ve yazmıştır ki: "Ben Size müracaat etmeye kalbî bir ihtiyac hissediyorum.. Tercümeçi burada durmuş ve "Size" sözüne „milletlerin ve emekçi sınıfının yolbaş-çısı dâhi ve büyük Stalin" sözlerinin ilavesini teklif

etmiş ve Andre Jid bilmecburiye razi olduktan sonra telgraf gönderile bilmiştir.

Andre Jidin kitabındagi fikir ve mütaleaların canını teşkil eden bu sözleri dikkatle okumak lazımdır.

„Hali hazırda SSSR-de kontrrevolution addedilen ruh, bir zaman yarım çürük çar dünyasını patlatan inkilâbçı ruhun ta kendisidir.“

Stalin bu ruhu öldürmeye çalışıyor ve onunla mücadele ediyor.

Binaenaleyh vaz'iyet çarlık devrindekinin aynıdır. Ve aynı neticeler dahi vereceğini iddea etmek çok yerinde olur.

Uzak-Şarktaki Edil-Urallılar arasında

(Nippon'dan mektub)

1921 yılındanberi Nippon'un Nagoya şehrinde ticaretle iştigal eden milletdaşlarımız yaşıyorlar. Harbinden, Haylardan ve Çinin başka taraflarından gelüb buraya yerleşen milletdaşlarımıza sonradan muhacereye çıkanlar da koşulunca, adedleri epeyice çoğalmış ve bunun üzerine aralarından birisini kendilerine imam seçerek yaşamaya başladılar. Bu suretle günden güne artan halkımız çocuklarına bir mekteb lâzım olduğunu hissederek 1933 yılında İmameddin Bay Mahmoy efendiyi muallimlige getirmişlerdir. Nagoya da mekteb açılıncı başka yerlerden de hemşerilerimiz Nagoya göçtüleri ve böylelikle cemaatimiz bir kat daha arttı. Çocuklarımız şimdiye kadar kiraladığımız evde tahsil görüyorlardı. Fakat cemaatimizin bu şekilde artmasını nazara alarak bir mekteb ne mescid yapılmasını müناسib bulduk. Bizi bu karara getiren âmil, büyük edibimiz ve yolbaşımız Ayaz İshaki beyin Uzak Şarka gelerek millî, dinî hareketi canlandırması olmuştur. Bu karar verildikten sonra derhal faaliyete ve iane



Nippon Nagoyada yapılacak mescit-mekteb binasının temel atma merasiminde, alınmış resim.

Идел-Уральская колония в Нагоя (Ниппон) в день закладки фундамента под здание мечети и школы (сент. 1936 г.).

toplanoğlumasına başlandı. İsmettullah Haci Egerci efendi de bize 10 sene müddetle faizsiz karz yaptı. Bu nün üzerine Mayıs ayında inşaata müsaade alınarak Eylül'da bir merasimle mekteb—mescidin yapılmasına başlanıldı. Merasime, Uzak Şark türk-tatarlarının dînî merkezinin reisi imam Şemuni hazret ve ahun Abdülâlim hezret Sıdiki Hindistanlı Cenanblarile bütün Nippon'dan müsafirler davet edilmişti. Dua ve sinadan sonra Abdülâlim efendi tarafından uzun bir nutuk söylemiştir. Çok parlak geçen bu merasim hakkında Nippon gazeteleri dahi epeyi yazılar yazdı. O gün akşam verilen ziyafette nutuklar söyleendi, fotoğraflar alındı. İlkinci ve üçüncü günü gelen müsafirlere hususî ziyafteler verildi.

Nagoya 16-IX-1936.

Muallim
İmadeddin Bay
Mahmoy.

Тебо Карпати

„RETOUR DE L'URSS”

Еще совсем недавно, год тому назад, мы все были свидетелями кошмарной бури восторгов, расточаемых повсеместно по адресу „социалистического отечества”—„bastiona общечеловеческой культуры”. Одновременно с этим предавался проклятию Берлин, осмелившийся предать огню „наиболее ценные произведения человеческого гения”.

Барбюсс, Жид, Роллан, Мальро, Фрэнк, Хэксней, Людвиг, Фейхтвангэр, Шоу — творили похвальные симфонии в честь Советов, а крикливая толпа сателитов дружно подхватывала мелодии своих патронов.

Это мощное славословие достигло наибольшего напряжения в июне 1935 г., на т. н. Международном конгрессе защиты культуры, созванном под проекторатом коминтерна.

На конгресс прибыли „архимастера культуры”, —

согласно определению Максима Горького—представители 35 стран, которые должны были защитить Европу перед натиском фашизма и предохранить ее от войны. Руководящую роль играли французы и „русские”, в числе коих находились и Якуб Колас (белорусс), Лахути (таджик), Микитенко (украинец). Иные народы были представлены гораздо слабее. При этом нужно отметить, что англосаксонцы (Синклэр Льюис, Хэксней) чувствовали себя не совсем удобно среди „авангарда защитников человечества” и не в состоянии были, несмотря на все старания, попасть в тон прочих участников конгресса. К тону собрания приспособился лишь старый Шоу, но, как известно, склонность к шутовству у ирландского весельчака прямо пропорциональна головоломности ситуации, в которой ему приходится выступать.

Духовное руководство собранием принадлежало Максиму Горькому, отсутствовавшему на конгрессе по болезни. Отсутствуя физически, он, по примеру христианских апостолов, переслал конгрессу эпистолу, в которой преподал энтузиастам культуры нижеследующую „правду“, долженствующую увенчать их коллективные усилия: „Настоящим гуманизмом является сейчас только гуманизм пролетарский, ставящий перед собой великую задачу: изменение всех социально-экономических основ в жизни нашего мира“.

Этот тон, данный певцом интегрального боярства, был лейт-мотивом выступлений Барбюсса, Жида, Мальро и Ж. Р. Блоха, вызвавших энтузиазм и получивших одобрение и благодарность в стране социалистического строительства.

И действительно, „защитники культуры“ заслужили эту благодарность. Конгресс осудил фашизм и противопоставил ему мрачное варварство советских достижений. В выступлениях участников конгресса советский режим был представлен в виде некоего исторического феномена, который своим появлением на арене истории разрешил все сомнения, угнетающие сторонников прогресса, дал им долгожданное „отечество социалистического гуманизма, обеспечивающего человечеству действительное освобождение и наиболее полное развитие его созиательных сил“. (Из резолюции конгресса).

Никто, пожалуй, в продолжении всей истории Москвы не говорил о ней так лестно и не представлял ее образа в таких ясных и привлекательных красках. Андрэ Жид, соперничая в размерах восторгов с Барбюсом, панегиристом Сталина, заявил, что ничто в нем не вызывает такого восхищения, как забота, проявляемая большевиками в деле... сохранения специфических особенностей малых народов, входящих в состав Советского союза, забота и уважение к их языку, обычаям и привычкам и даже к их национальным костюмам.

Но создателя „Подземелий Ватикана“ перешедшего Мальро — „мастер художественного слова“, говоривший о борьбе двух миров: пролетарского, где все цветет, и буржуазного, где „все гниет и извергает зловонный, постыдный дух“.

Так, вот, иногда дружным хором, а иногда в лирических ариях, состязались между собой видные мыслители современного человечества.

Конгресс закончился образованием „Бюро международной ассоциации защитников культуры“ — экспозитуры коминтерна среди большевизантиющей интеллигенции Западной Европы.

Московские участники конгресса вернулись к себе с чувством коми-вояжеров, которым посчастливилось заключить выгодную сделку, а на сцене того странного театра, каким, по определению Шекспира, является наш старый мир, начала разыгрываться идиллия коминтерновской королевны и влюбленных в нее либеральных трубадуров.

Феерия эта закончилась бы, быть может, сравнительно счастливым финалом по трафарету „happy-end“ американских фильмов, если бы Тайнственный Режиссер, владеющий судьбами шекспировского театра, не преобразил безмятежную идиллию в грандиозный, небывалый скандал.

В результате, перед удивленными взорами зрителей произошла непостижимая, казалось бы, метаморфоза: вчерашние энтузиасты Советов оказались в роли кающихся грешников, страстно осуждающих свой недавний идеал.

И потому, если 1935 год является годом наибольших успехов коминтерна среди избранных верхов радикальной западно-европейской интеллигенции, то, зато, 1936 год знаменует начало перелома, предвещающего неминуемую убыль настроений, приведших эту интеллигенцию к парижскому конгрессу „защитников культуры“.

Не углубляясь в сложный комплекс явлений, ставших причиной противоестественного сотрудничества части западно-европейской интеллигенции с большевизмом, интересно установить те важные, по нашему мнению, общественно-политические моменты, которые в этом процессе сыграли не последнюю роль.

Андрэ Жид, Доржелэ^{*)}) Селин, как равно и многие другие бывшие и сущие еще восхвалители советского режима, принадлежат к числу людей, которые ставят превыше всего идеал абсолютной свободы. Фашизм, предоставляющий отдельной личности низшую ступень в иерархии духовных ценностей, является для них неприемлемым и нетерпимым. Фашистская действительность в их воображении представлялась в виде огромного концентрационного лагеря, где уничтожены все свободы и где человеческая мысль охвачена клещами принуждения.

Правда, это не значит, что Селин или Бенда, Жид или же Эптон Синклэр судорожно придерживались норм „старого мира“ — они лишь не могли выбраться из заколдованных кругов собственных демократических иллюзий.

Ибо все вехи, которые руководили ими в процессе творческой деятельности, направляли к социализму, заслонявшему другие пути, ведущие в будущее. На горизонте же избранного пути они видели мираж СССР — мираж „страны осуществленного социализма“.

Не удивительно поэтому, что многие на Западе ожидали чуда от большевистских экспериментов, и напряжение этого ожидания было тем большим, чем громче звучали национал-социалистические фанфары над Рейном.

Но это не значит, что либеральные конструкторы общественного мнения позволили себе обмануть. Большевизантинствующая верхушка демократической Европы сознательно не желала видеть многочисленных предостерегающих знаков. Она закрывала глаза, дабы как можно дольше сохранить желанные иллюзии.

Более уравновешенные англо-саксонцы смотрели на вещи гораздо спокойнее и, после московских опытов Уэлльса 6 лет тому назад, значительно охладели к реализуемому в СССР коммунизму. Англо-саксонские „common sense“ и скептицизм позволили сохранить духовное равновесие и критическое самонаблюдение даже на конгрессе „защиты культуры“.

^{*)} Автор серии „покаянных“ статей о СССР в „Энтрискан“ под заглавием: „Да здравствует свобода“ и „Разоблаченный обман“.

Хуже обстояло дело у галлов, не смогших обуздеть свой темперамент и нервы. Французы составляли ударную колонну на парижском конгрессе, где экзальтированные идеалисты обнажали свои чувства перед циничной бандой агентов коминтерна. Трагикомедию конгресса они пытались превратить в манифестацию своих надежд и своей веры. Московскому коммунизму и революции приписывались свойства, никогда ими не обладаемые, и конгресс, наркотизируемый этой страстью аргументацией, превратился в собор, формулирующий программу утопистов о новом идеальном правопорядке будущего.

Чем же в таком случае об'яснять ту радикальную перемену, которую пережили год спустя виднейшие „конгресс-мэны“, наиболее горячие защитники и исполнители коминтерновских директив?

Не следует думать, что перелом наступил спонтанно, что причиной его было разочарование нескольких видных участников конгресса, посетивших в последнее время СССР и непосредственно наблюдавших советские „достижения“.

Уже задолго до „разоблачений“ Андрэ Жида западно-европейское общественное мнение—инстинктивно, руководствуясь конструктивными рефлексами,—противопоставляло осторожную сдержанность бескритичным восторгам по адресу Советов.

Категорические формулировки Барбюсса, поддержанные Жидом, Мальро и некоторыми другими, не встретили безоговорочного признания со стороны большинства представителей западно-европейской либеральной мысли.

Эта часть либеральной общественности, решительно отвергая идею революционных, насилиственных перемен, склонялась все более и более в сторону эволюционного европейского реформизма, ненавидимого сторонниками коминтерна. Среди нее раздавались предостерегающие голоса как против работы коминтерна, так и против русского большевизма. Даже перед и во время конгресса высказывались были многочисленные сомнения по отношению этой коминтерновской акции.

В этом смысле высказался Уэлльс, Хэкслэй, Синклэр Льюис и т. д., а Бенда горячо защищал на конгрессе независимость мысли европейского гуманизма и его право критики.

Таким образом, эволюционно-реформистские течения в Европе, питаемые многовековыми традициями и опытом, оказались достаточно мощными и самостоятельными, чтобы не подчиниться безоговорочно директивам коминтерна и русского коммунизма.

Уэлльс или, скажем, Эптон Синклэр—автор „Со-оп“ („Кооперация“),^{*)} проповедующий идею „социальных реформ без нарушения правопорядка“ и утверждающий принципы общественной солидарности—являются бастионами, вокруг которых об'единяются те из радикализирующих либералов, которых поражают и отталкивают методы большевизма.

И если, несмотря на это, многие из них оказались в рядах „Междунар. ассоц. защиты культуры“,

пойдя по линии директив коминтерна, то это об'ясняется значением, которое придает фашизму европейский либерализм, боящийся новых веяний на Западе в неменьшей степени, чем большевизм. На почве, именно, этой боязни возникла „Междунар. ассоциация защиты культуры“, являющаяся типичной разновидностью „единого фронта“, об'единившая как безоговорочных энтузиастов коминтерна, так и достаточно умеренных представителей либеральной мысли.

Но идиллия ультралиберальной Европы с коммунизмом, как мы отметили, закончилась — закончилась скорее, чем это предполагалось, а главное, скандал возник там, где он менее всего ожидался.

После непосредственного соприкосновения со сталинской Москвией наступило публичное покаяние трех столпов европейского „культур-большевизма“: за „Retour de l'USSR“ Андрэ Жида, появилась „Mea Culpa“ Луи Фердинанда Селин, а затем серия обличительных статей Ролана Доржлэ в „Энтрансизан“. Наиболее видные представители большевизанствующей мысли в Европе публично продемонстрировали свой отход от коминтерна и его метод „утверждения социализма“.

Но главное в этом драматическом, в сущности, отходе заключается не в личных переживаниях его героев. Отход свидетельствует, прежде всего, о глубоком процессе, который переживается всей радикально мыслящей Европой, видящей еще недавно в Советах страну своих мечтаний: он предвещает начало окончательного краха в Европе утопии о „коммунистическом рае“.

Непосредственное соприкосновение с советской действительностью позволило познать большевизанствующим либералам обнаженную правду большевизма.

Они воочию убедились, что „пролетарский гуманизм“, созидаемый на основе материалистической философии, является фикцией. Лишив индивид всякого значения, диалектика большевизма создала из интегральной массы интегральное же хамство, где цель жизни свелась к удовлетворению низменных потребностей и к беспрерывной борьбе за кусок хлеба.

Большевизм не смог организовать жизнь даже в области самой материи: в его варварских руках гибнет все то, что и в мире машин является наиболее точным и нежным и требует усилий, хотя бы, в стиле Форда.

Но в море этой истинно-русской темноты и бесмысленности наибольшее отвращение должна возбуждать кучка самодовольных каботов, вообразивших себя спасителями человечества и требующих от всех безграничного поклонения.

Неудивительно поэтому, что после поездки в сталинское царство невежества и произвола наступило излечение от всех иллюзий, и путешественники предстали в роли кающихся грешников, вопиющих: „Mea culpa!“

Европейский радикальный либерализм начал свой отход от утопий большевизма.

Харбин, 18 декабря 1936.

*) Upton Sinclair — „Co-op“, New-York 1936.

ВОЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СССР И ПРОМЕТЕЙСКАЯ ПРОБЛЕМА*)

Согласно основным положениям прометейской идеологии, разрешение всего комплекса политических проблем Восточной Европы лежит в идее освобождения, при поддержке Польши, порабощенных в СССР народов и создании затем, при активном участии Польши же, блока балтийско-черноморских и других государств.

Эту идеологию исповедует Ориенталистическое Кольцо Молодых**) в полной уверенности, что только достижение такого соотношения сил в Восточной Европе отвечает насущным интересам польской политики и соответствует геополитической ситуации нашего государства.

Однако, уже в начале наших рассуждений возникает вопрос — так ли это? Не являются ли утверждения, проповедуемые нами, результатом влияния возвышенного и идеального лозунга: „за нашу и вашу вольность“ — порывом, быть может, благодатного, но не считающегося с реальными условиями чувства симпатий к народам, завоеванным и порабощаемым превосходящими силами красных оккупантов?

Ответим на этот вопрос языком фактов.

Геополитическое положение нашего государства невыгодно во всех отношениях. Это не подлежит никакому сомнению и не нуждается в доказательствах. Поэтому отметим лишь, что расположение и характер границ нашего государства чрезвычайно невыгодны для нас не только там, где эти границы были нам навязаны, но и там, где мы сами их устанавливали, считаясь не столько с соображениями оборонительного характера, сколько с теми или иными политическими концепциями, диктуемыми тогдашним временем.

Учитывая, однако, это обстоятельство, не следует забывать о том, что протяжение границ и отсутствие на них естественных барьеров не представляет еще само по себе опасности.

Политическая ценность границ является ценностью относительной, зависящей от военного потенциала и силы соседних государств, моши их экспансивных тенденций и направлений политического напора.

Поскольку речь идет о Польше, то напор на нее идет с двух сторон, с востока и с запада, причем нужно признать, что напор с востока, в виду целого ряда специальных причин, является для нас особенно опасным.

Вспомним, хотя бы, захватнические стремления России, реализуемые под лозунгом „сборания земли русской“. Ведь вся история России является

*) Настоящая статья, автор кой принадлежит к молодому поколению польской публицистики, была напечатана в ж. „Wschód-Orient“ (№ 4, октябрь—декабрь 1936). — Р-ция.

**) О. К. М. — организация польской молодежи, имеющая свои отделения во всех университетских центрах Польши. — Р-ция.

блестящей иллюстрацией ее империалистической сущности, выражающейся в тех многочисленных войнах, в результате которых она захватывала все новые пространства и покоряла все новые народы. Не надо забывать и того, что теперешние лозунги коммунизма, представляющего из себя доктрину универсального характера, гораздо лучше обосновывают империалистические намерения московских правителей и дают в их руки логически более убедительный идеологический фундамент для совершения новых территориальных захватов.

Момент этот вообще недооценивается польской общественностью. Находясь все время под сугестивным влиянием опасности с запада, со стороны Германии, мы забываем о нависшей над Польшей русской опасности, не учитывая того, что большевистская идеология дает большую динамическую силу для внешних завоеваний, значительно превосходя в этом отношении идеологию, вдохновлявшую захватническую политику царской России. Не учитываем мы и того, что против Германии мы можем найти и находим союзников, которые не только помогут нам задержать надвигающийся с этой стороны шквал, но и могут ему сами нанести решительный удар. Но, зато, едва ли мы сможем найти государство, которое хотелось бы нанести такой решающий удар идеи „единой и великой России“.

Нельзя и мы не можем обходить постоянно молчанием факт существования в непосредственном нашем соседстве таинственного советского государства, которое, будучи отделено от всего остального мира все углубляющейся пропастью, постоянно проповедует у себя неизбежность борьбы с капиталистическим миром, внушая своим гражданам мысль о том, что „существование пролетарского государства среди капиталистического мира ведет к их неизбежному столкновению“.

Вот почему наше государство подвержено особенной опасности со стороны СССР. Наглядность этой опасности усиливается, если уяснить себе, какими огромными ресурсами актуальных и потенциальных сил располагает наш восточный сосед. Ясно, что силы эти могут быть в любое время брошены на чашу весов надвигающихся событий.

Определить в полном об'еме военный потенциал Советов — задача, естественно, не выполнимая. Однако, в контурах мы можем уловить и познать материальные элементы, составляющие, в совокупности с элементами морального порядка, общий военный потенциал, и на этой основе составить себе приблизительное понятие о его размерах в СССР. Следует отметить при этом, что мы умышленно исключаем из своих рассуждений элементы морального порядка, останавливаясь лишь на факторах материальных, или точнее, экономических, ибо только эти последние измеримы и уловимы во времени и в пространстве и только на их основе могут развиваться

факторы духовного порядка. Анализ материальных факторов, позволяя нам познать и определить с достаточной точностью военный потенциал СССР, даст возможность определить и слабые стороны советской экономики, а вместе с этим и те средства, которые позволяют нам использовать указанную слабость для нивелиации отрицательных сторон геополитического положения нашего государства.

Мы уже отметили, что военный потенциал государства есть равнодействующей целого ряда географических, хозяйственных и пр. элементов. К ним относятся: количество и плотность населения, густота сети путей сообщения, производство стали и железа и прочие виды промышленности, запасы сырья и их территориальное распределение, а также элементы духовного порядка — патриотизм, сознание конечной цели, культурный уровень масс и т. п. Эти последние моменты, как мы отметили, весьма трудно уловимы.

Хотя, нужно признать, вожди большевизма в полной мере оценивают значение моральных факторов при осуществлении милитарных целей и путем чудовищно развитого аппарата пропаганды стараются влиять на сознание масс, возбуждая в них активность.

Возвращаясь к экономическим факторам, следует напомнить, что ни в какую историческую эпоху не существовала такая тесная связь между хозяйственными и милитарными силами народов, как это мы видим в настоящее время. Осознание необходимости такой связи настолько всеобще, что всюду государства всячески стремятся обеспечить себя соответствующими запасами сырья, необходимого для военных целей, и расширяют прежде всего те отрасли промышленности, милитарное значение которых особенно велико. При этом все учитывают значение надлежащей подготовки как хозяйственно-экономических, так и общественно-политических и милитарных факторов — короче говоря, всего государственного организма.

Не предвещая сроки надвигающейся войны, мы лишь констатируем небывалую интенсивность, с которой государства подготавливаются к этой войне в настоящее время.

С исчезающей ясностью вопрос такой подготовки был поставлен в СССР. В решениях XV съезда ком. партии мы читаем: „Учитывая возможность военного нападения на страну пролетариата со стороны капиталистических государств, необходимо при разработке пятилетнего плана обратить максимальное внимание на быстрое развитие тех отраслей народного хозяйства вообще, а промышленности в особенности, которые должны сыграть главную роль в деле защиты нашей страны и ее хозяйственной устойчивости во время войны.”

Коротко и ясно.

Из иных источников мы знаем, что обе пятилетки должны были, прежде всего, повысить военную мощь СССР и этим путем изменить в пользу Москвы соотношение сил между советским государством и другими странами.

Немного выше мы уже отмечали, что одно из важнейших мест, если не наиболее важное, среди материальных факторов, определяющих мощь воен-

ного потенциала, занимает проблема сырья. Международная борьба из-за нового раздела сырьевых баз, которая в последнее время опять усилилась, убедительно и ясно подчеркивает значение этой проблемы.

В отношении запасов сырья СССР находится в исключительно благоприятном положении. На своей территории советское государство обладает достаточным количеством сырьевых продуктов, которые имеют решающее значение при необходимой в случае войны экономической мобилизации. Продукты эти в основном следующие: уголь, железные руды и двигательное топливо (нефть и ее продукты). То же самое можно сказать и относительно большей части других продуктов. Некоторый недостаток ощущается лишь в каучуке (производятся опыты замены его суррогатами), вольфраме, олове и никеле.

Продовольственный вопрос в СССР во время войны сводится к разрешению вопросов, связанных с организацией транспорта и распределением продуктов питания.*)

Наличие огромных запасов сырья дает нам право утверждать, что СССР обладает высоким военным потенциалом. Потенциал этот еще более усиливается по мере развития промышленности, опирающейся на сырьевых базах внутри государства. Таким образом, опасность, угрожающая Польше со стороны СССР, с течением времени еще более усиливается.

Для получения более полной картины материальных возможностей нашего восточного соседа следует еще рассмотреть территориальное распределение советских источников сырья. И здесь-то рассматриваемая нами проблема тесно соприкасается с прометейской проблемой.

В области территориального распределения сырьевых баз в СССР наблюдается весьма интересное для нас явление. Оказывается, природные богатства находятся там почти целиком на землях, населенных не-русскими народами. В результате, поскольку СССР в целом имеет блестящие условия для экономического развития, поскольку этнографическая, действительная Россия не обладает столь благоприятными условиями. Этот момент заставляет Россию судорожно держаться захваченных ею земель. Но как только она лишится земель поработленных ею народов и на этих землях будут созданы независимые государства: Украина, Кавказская Конфедерация, Идел-Урал, Крым и другие страны, то она лишается и своих огромных баз сырья и это, несомненно, значительно ослабит ее военный потенциал. Ясно, конечно, что в этом случае соотношение сил решительно изменится в нашу пользу.

Россия без украинского угля, руд и хлеба, без кавказских нефти, марганцевых и медных руд, без туркестанского хлопка — не представляет уже из себя такой силы, какой она является в настоящее время. Поэтому правы те, которые считают, что безопасность Европы нуждается в полной консолидации европейских государств и требует распада СССР, ампутации его составных частей как на за-

*) Эту точку зрения автора мы не разделяем, так как СССР до сих пор не может выйти из состояния хронического недохвата продуктов продовольствия, а в особенности мясных продуктов, сахара, хлеба и т. п. — Р-ция.

паде, так на юге и востоке. Это одна сторона медали. Но существует еще и другая сторона.

Окраины СССР располагают главнейшими натуральными богатствами, а население этих окраин составляет порабощенные Россией народы. Факт этот имеет огромное значение. Он, во-первых, составляет одно из реальных оснований, стимулирующих освободительные стремления порабощенных народов. Во-вторых, он и нам дает гарантию, что государства, которые возникнут на развалинах советской империи, будут обладать вполне достаточной политической и экономической мощью и в роли союзников Польши значительно усилят наш военный потенциал.

Правда, мы сознаем, что в наших выводах мы упрощаем рассматриваемый вопрос, но тем не менее из нашего краткого обзора неопровергимо следует, что в войне с Россией, наряду с чисто военными средствами, громадную роль будут играть и средства политические, берущие свое начало в геополитике.

литическом положении Польши и СССР. Только отрыв от России материальных баз ее моши позволит нам сохранить себя и освободит нас от вечной угрозы быть раздавленным под одновременным ударом наших соседей с востока и запада.

Это, именно, и есть наш конструктивный план нейтрализации отрицательных сторон нашего геополитического положения — план, который ставит ясные цели, указывая одновременно пути и способы их реализации.

Следовательно, программа прометеизма — это не продукт сентиментализма и не результат заинтересования экзотикой народов восточной Европы; это — наступательный план, опирающийся на реальной оценке соотношения сил, это — концепция, предусматривающая жизненные интересы как Польши, так и народов, пребывающих под игом красной Москвы. План этот соединяет в себе идеалистический лозунг „за нашу и вашу вольность” и реальные политические веления.

ЛЕОН ВАСИЛЕВСКИЙ

10 декабря 1936 года в Варшаве скончался Леон Василевский, виднейший деятель польской освободительной борьбы, верный друг угнетаемых Россией народов, блестящий писатель, публицист и политик.

Покойный родился в Петербурге в 1870 г. Окончив одну из петербургских гимназий, он продолжал свое образование в Львовском и Пражском университете. Здесь же он начал активную политическую и публицистическую деятельность, примкнув к социалистическому течению.

В 1896 году Леон Василевский переезжает в Цюрих, где вступает в ряды Заграниценного Союза Польских Социалистов. В 1897 г., на съезде этого Союза в Лондоне, он избирается в Ц. К. Союза, который вскоре был преобразован в Заграниценный Комитет Польской Социалистической Партии (П. П. С.). В рядах этой пар-

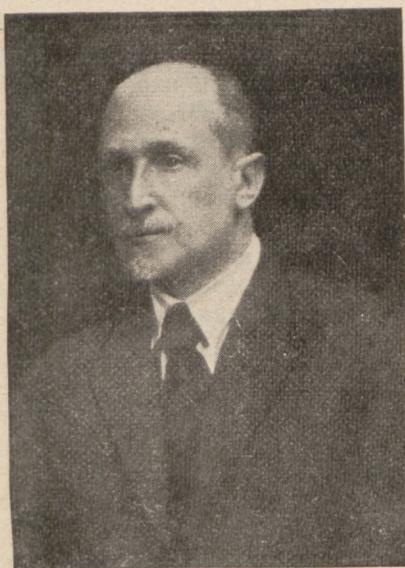
тии Леон Василевский пребывал до дня своей смерти, занимая пост вице-председателя Главного Совета партии.

Заграниценный Комитет П. П. С. поручил Леону Василевскому редактирование журнала „Предсвит” (*Przedświt*) — органа, посвященного партией идеологическим и теоретическим вопросам. В 1903 году покойный переезжает с редакцией „Предсвита” в Краков, откуда совершает частые нелегальные поездки в Варшаву, Вильно, Петербург и Москву, выполняя партийные поручения. С этого времени он тесно сотрудничает с Юзефом Пилсудским, занимая ответственные посты в возглавляемом Пилсудским освободительном движении.

В возрожденной Польше Леон Василевский входит в состав первого правительенного кабинета, состоя в нем министром иностранных дел. Затем он был послом в Эстонии, членом мирной делегации, подписавшей Рижский трактат, председателем смешанной пограничной комиссии, установившей польско-советскую границу, а с 1926 председателем польской делегации в комиссию по установлению польско-румынской границы.

Публицистическое наследство, оставленное покойным, огромно. Для характеристики размеров этого наследства достаточно сказать, что Леон Василевский в продолжении своей жизни редактировал свыше 20 периодических изданий и сотрудничал в более чем 70 журналах и газетах, выходящих на 10 языках. Наряду с этим он написал целый ряд монографий, книг и брошюр, посвященных в значительной части национальным проблемам в Европе, которые были им изучены в совершенстве.

В 1928 году в краковском „Пшеглонд Вспучесны” он поместил обширную статью, посвящен-



1936 nin 10 ilk kânun'unda veraf eden Lehistan millî kurtuluşunun ileri gelen hadimlerinden ve kafka-sya milletlerinin dostu LEON VASILEVSKI LEON VASILEVSKİ

ную национально-освободительным движением народов Кавказа и Туркестана, в которой значительное место было уделено и Северному Кавказу. Статья эта, написанная с большим знанием предмета, наглядно свидетельствует о том, как обширен был круг заинтересований покойного и насколько глубоко и старательно он вникал в сущность разбираемых им проблем.

Догуж

Еще о „коммунистах-националах“

В прошлом номере нашего журнала, говоря о „буржуазном национализме“ среди кавказских коммунистов,* мы коснулись, на примере парторганизаций Урванского района в Кабардино-Балкарии, и некоторых явлений бытовой, повседневной жизни кавказских „коммунистов-националов“**), выявив, что в бытовом отношении, в своей повседневной жизни, наши отечественные коммунисты стоят совершенно в стороне от тех процессов и заинтересований, которые переживаются ВКП (б) в целом. Таким образом, между массами „коммунистов-националов“ и русским партийным руководством существует такая же бытовая обособленность, какая существует между вообще всей массой коренного населения и русскими колонистами. В результате, даже национально пассивные „коммунисты националы“, свободные от всяких признаков „буржуазного национализма“, автоматически, так сказать, противодействуют уравнительно-руссификаторским стремлениям советской власти. Положение напоминает времена царизма. Лояльность в отношении представителей русской власти и сейчас поконится у большинства не на внутреннем убеждении, а лишь на оппортунизме и некоей привычке. Там, где можно обойти распоряжение властей, это делается со спокойной совестью, как должное. Вести в заблуждение представителя власти — не считается грехом, ибо, в конце концов, и для коммуниста-кавказца советская власть остается прежде всего русской властью.

Интересный пример такого отношения к власти дает постановление северокавказского крайкома от 26 декабря 1936 года. Постановление касается порядков, царящих в коммунистических организациях Ачалукского и Атагинского районов Чечено-Ингушетии (ныне Чечено-Ингушской АССР).

„На основе проверки,—говорится в постановлении — проведенной отделом пропаганды и агитации, крайком ВКП (б) устанавливает, что многие колхозники и единоличники Ачалукского и Атагинского районов, в том числе даже из сельского и колхозного актива, ничего не слы-

*) См. статью „Бурж. национализм“ на Кавказе — „С. К.“, № 31.

**) Между прочим, этот весьма употребительный в недавнем прошлом советский термин в настоящее время почти совершенно исчез со страниц большевистской печати. Вероятно, „гениальный вождь человечества“ решил, что „националы“ уже не существуют в „стране единого советского народа.“

Прекрасно разбираясь в проблемах угнетаемых Россией народов, Леон Василевский твердо верил в их конечное освобождение, являясь в Польше одним из виднейших выразителей прометейских идеалов. Благодарный „Прометей“ избрал его своим почетным членом.

Мир его праху!

хали о новой конституции, о преобразовании Чечено-Ингушской области в республику, до сих пор не знают, что был чрезвычайный съезд советов, принявший новую конституцию СССР. Тем более трудающиеся этих районов не получили разъяснения об изменениях, внесенных новой конституцией. Разъяснение важнейших решений партии и правительства и событий внутренней и международной жизни райкомами не ведется. В ауле Нижние Ачалуки никто, в том числе и руководители совета и колхозов, не выписывают и не читают газет. Колхозники ничего не знают о процессе над террористической троцкистско-зиновьевской бандой, о суде над вредителями-троцкистами в Кемерово*) и не имеют никакого представления о событиях в Испании. Враждебная и контрреволюционная агитация в ряде случаев остается не разгромленной и не разоблаченной, в результате чего некоторые колхозники, например, считают, что лишение избирательных прав зависит от парторга“.

Таким образом, жители двух районов, находящихся в непосредственной близости от такого промышленного и „пролетарского“ центра, как гор. Суондж-Кала (второй по значению центр нефтяной промышленности в СССР, свыше 200 тыс. населения), оказались в положении жителей отдаленного острова, годами не сообщающегося с материком. Даже такие события советской действительности, о которых говорил и писал весь мир, а больше всего говорилось и писалось в СССР, им были неизвестны. Воистину, восхваляемая организация большевистского „пропаганта“ в данной случае оказалась ниже всякой критики.

„В тоже время — продолжает постановление — ачалукский райком сообщил обкому ВКП (б) очковтирательские сведения о том, что в каждом колхозе и совете района выделены докладчики, агитаторы и беседчики, что докладчики и агитаторы проинструктированы лично секретарем райкома, что трудающиеся, в том числе домашние хозяйки и старики, поголовно охвачены политико-разъясняющей работой.“

*) Речь идет о т. н. сибирском процессе, имевшим место после процесса Зиновьева и К-о.

Как видим, типичный пример „наплевательского“, говоря языком советских реляций, отношения районов к своим обязанностям. Отношение это совсем не свидетельствует о большевистском пафосе руководителей Ачалукского и Атагинского районов, как не свидетельствует оно и о том, что жители указанных районов в какой-либо мере интересуются официальными советскими сенсациями. В этом отношении между большинством с. к. коммунистов и массами подневольного народа существует полная гармония. Этим об'ясняется и факт, что на Северном Кавказе во главе нацпарторганизаций (секретарями обкомов ВКП(б)) состоят русские коммунисты. Исключение составляет лишь Кабардино-Балкария, руководимая лояльнейшим подхалимом Беталом Калмыковым. Непродолжительный опыт с „националами“ в роли секретарей обкомов ВКП(б), проведенный в Дагестане и Северной Осетии, оказался неудачным. Сейчас в Дагестане, вместо Нажмуддина Самурского, правит уже некий Сорокин, в Северной Осетии, вместо Казбека Бутаева, — Маурер (в Чечено-Ингушетии секретарем обкома — Егоров, в Черкессии — Казачков и т. д.).

Аналогичные упоминаемым выше факты цитирует некий В. Бессонов, состоящий секретарем партколлегии КПК (комиссии партийного контроля) по Северной Осетии („Прол. Осетии“ 25-XII-36). И в его освещении среди „коммунистов-националов“ процветает игнорирование директив высших партийных органов, очковтирательство, взаимное укрывательство и т. п.

„Практика работы — пишет он — Северо-Осетинской партколлегии по разбору апелляций показала, что не всеми райкомами и первичными парторганизациями соблюдается в полной мере устав партии, не всеми парторганизациями выполняется в достаточной степени решение III пленума КПК при ЦК ВКП(б) о наложении партвзысканий на коммунистов. Некоторые первичные парторганизации перестали разбирать на общих собраниях проступки членов партии, а свели свою задачу только к обсуждению на узком заседании парткома. Более того, райкомы ВКП(б) сами обсуждают на бюро проступки членов партии, занимаются укрывательством“...

Немного далее Бессонов иллюстрирует сказанное фактами:

„Парторганизации должны воспитывать членов партии в духе большевизма, чтобы не получались такие случаи: Икаев Лади в автобиографии скрыл свою принадлежность к контрреволюционному троцкизму и связь с начальником карательного отряда белой армии — своим родным братом полковником Икаевым Дебо („сын за отца не отвечает“ — сказал не так давно „великий и гениальный“, но это, видно, не

значит, что „брать не отвечает за брата“ — Д.). И вот нашлись ротозеи, как Саламов Г., Зангиров А., Амбалов Х., Тлатпов Б. и Кулаев К., которые заверили верность этой автобиографии своими подписями“.

В результате, „ротозеи партколлегией строго наказаны“, ибо они „мешали борьбе партии за очищение своих рядов от контрреволюционных троцкистов и классово-чуждых элементов“.

„Или вот факт,— продолжает Бессонов — который заслуживает внимания всей партийной организации. Парторганизация Азово-Черноморского края исключила из партии Черджиева Хаджибатыра, уроженца селения Дзуарикуа, Орджоникидзенского района, за то, что он, проживая в 1920—23 г.г. в Северной Осетии, скрывался в лесах и, наконец, сбежал неизвестно куда и сейчас находится в бегах как убийца, вор“.

Материал этот на Черджиева подали члены партии Черджиев Ганте и Тотров Муради, проживавшие в то время в селении Дзуарикуа. Первый был секретарем комсомольской ячейки, а второй председателем ревкома. Таким образом, Черджиев Хаджибатыр представил Азово-Черноморской партколлегии целый ряд характеристик, выданных организациями и отдельными членами партии, характеризующих его с хорошей стороны“...

Далее Бессонов описывает, как все это раскрылось, в дело вмешался РОНКВД и „виновные“, Тотров Муради и Черджиев Ганте, были исключены из партии („как клеветники, обманщики и двурушники“) и, по всей вероятности, попали в подвалы НКВД.

„Парторганизации — пишет Бессонов в заключении — должны вместе с тем (вместе с „поднятием чувства ответственности“ у членов партии — Д.) проявить большевистскую беспощадность ко всякого рода проявлениям классово-чуждых и враждебных элементов, к контрреволюционным фашистским наймитам троцкистам, зиновьевцам, правым оппортунистам, двурушникам, обманенным путем пробравшимся в партию. С этой задачей можно справиться, если вовлечем в борьбу поголовно всю парторганизацию.“

По нашему же, с этой задачей большевикам не справиться, ибо в условиях Кавказа „вовлечение в борьбу“ поголовно всей парторганизации — не осуществимо! Кавказские „нацпарторганизации“ состоят в большинстве или из „буржуазных националистов“, или ныне „троцкистов“, или же из оппортунистов, при всяком удобном случае оказывающих „пассивное сопротивление“ мероприятиям большевистских властей.

„САТАНА“ ИЛИ „SÆTANÆ“?*)

В статье „Герои нартовских сказаний“ (№ 24 „Сев. Кав.“), автор, г. Єsson, указывает на „кажущуюся неблагонадежность имени Сатаны (нартовской героини—А. К.) из-за фонетической близости с именем дьявола — Сатаны семитского“...

Подобная русская транскрипция имени главной героини нартовского эпоса может навести исследователей на такую, напр., мысль, что если у иронов (осетин) имя Сатаны играло такую выдающуюся роль еще во времена их праисторического бытия, то они несомненно были знакомы с культом Сатаны—дьявола, равно как были, возможно, во многом родственны семитам, что уже допускал, оперируя подобными „семитизмами“, д-р Пфафф, позволивший себе вплести не одну научную чушь в научные данные об иронах. Это же обстоятельство может вызвать и попытки связать духовные воззрения иронов с таковыми же у, напр., езидов, культа дьявола у которых уже бесспорно установлен наукой.

Для отвращения подобных ошибок и искажений, необходимо высказать пожелание, чтобы при транскрипции имен и некоторых специальных терминов с горских языков на русский (или иной) приводилась и их настоящая фонетика на родном языке, как равно и их значение на этом же языке. Это даст возможность правильной научной ориентировки тем из исследователей, которым по причине слабого знакомства с нашими (горскими) языками трудно уяснить подлинную суть, содержащуюся в этих языках.

Придерживаясь такого порядка приведения имен, выясняется, что по иронски имя этой героини нартов звучит не как русское Сатана (дьявол), а несколько иначе — „Sætanæ“, или в более грубом, народном произношении, ſætanæ. Как видим, разница в произношении русской транскрипции и иронской оригинальной формы существует довольно заметная, а вообще было бы правильнее говорить не о фонетической близости иронской „Sætanæ“ с семитическою, а о близости морфологической, без родства семантики, этих имен. Если же встречаемся с необходимостью приведения русской транскрипции иронской „Sætaæ“, то более правильным и близким по звуанию является „Сетанэ“, а не Сатана.

Что иронское имя нартовской героини звучит именно как „Sætanæ“, в русской же транскрипции—Сетанэ, известно каждому ирону, коему приходилось слушать нартовский эпос из уст народных певцов в ущелиях нагорного Иристана (Осетии), где сохранились наиболее архаические формы этих „kadæg“-ов, т. е. древних преданий. Не лишним будет и упоминание о том, что само слово „kadæg“ означает „славословие“ от корня „kad“—слава, из чего следует, что нартовские „kadæg“-и, — это песни о прошлой славе.

Кроме этого, имя „Sætanæ“ сохранилось

еще и в древнейшей иронской хоровой песне „Sætanæ zaræg“ — песня Сетанэ, починающейся словами:

„Soj, Sætanæ, soj dæ kuræt“...

т. е. „Жира, жира просим у тебя Сетанэ“, причем под именем Сетанэ подразумевается обыкновенно каждая хозяйка дома, у которой хор (гости на свадьбах и других торжествах) просит накрывать обильный стол, ибо само слово „soj“ (сой), буквально означающее топленое баранье сало или жир, здесь приобретает значение обилия. Эта песня, судя по всему, сохранилась еще со времен нартов и как сама по себе, так и обстановка, в которой она исполняется (круговой хор, в котором поющие держат друг друга под руки, исполняя и ногами известное движение — своеобразный хоровой же танец), дышит не менее глубоким архаизмом, чем и сами нартовские сказания.

Далее автор той же статьи приводит имя Арахцау. Арахцау, или точнее Aræxsaic, от которого происходит и более испорченная его форма — Aræxdzay, по иронски означает „часто путешествующий“, „часто ходящий“. Но имеют ли такой же ясный и определенный смысл приводимые так же греческое „Ерехтеу“ и адыгейское „Ирыхшау“? Что адыгейское Ирыхшау происходит от иронского Aræxsaic, в этом нельзя сомневаться, но не есть ли и греческое Ерехтеу (Erechtheus) также же, лишь немного изменено, формою иронского Aræxsaic? Если да, а иначе и быть не должно, если судить по их морфологии, то сам по себе разъясняется вопрос о том, которое из этих имен более архаично, заключает в себе более значимое, по существу обстановки, содержание и послужило отправным источником для других.

* * *

В статье же „К вопросу о нартовском эпосе“ (№ 20 „Сев. Кав.“), г. Єsson приводит, между иными, следующую цитату из статьи А. Кубалти о нартах:

„В нартовских сказаниях осетин упоминается место „Зилахар“, место сборищ для игр и состязаний, но нигде не говорится о том, где находится этот „Зилахар“. Такого места на Кавказе нет. Зато в поэме „Рустем и Зораб“ Жуковского (заимствованной из „Шах-Намэ“) есть город Истахар, столица Ирана. Следовательно, по звуанию, по значению и потому еще, что наши предки (осет.) были колонистами Ирана, надо заключить, что Зилахар есть искаженное Истахар“.

Єsson отвечает следующим:

„Зилахар—возможно и есть искаженное Истахар. Трудно говорить о том, что неизвестно, тем более, что на Кавказе вообще существует не мало персидских и арабских литературных трудов в виде осколков, часто до того искаженных, что в них трудно узнать подлинное. Не отрицая, таким образом, идентичности (искаженной) Зилахара с Истахаром

*) Печатание этой статьи, полученной редакцией в августе т. г., задержано было по техническим соображениям.—Р-ция.

поэмы „Шах-Намэ”, все же нельзя принять в качестве решающего первое и второе соображение автора, т. е. схожесть по звучанию и значению. Что же касается третьего, т. е., что предки осетин были колонистами Ирана, то следует отметить, что в исторической науке утвердился тот взгляд, что иранцы в северном Причерноморье вообще и на Кавказе в частности вовсе не были колонистами, а наоборот, автохтонами, покрайней мере настолько же, насколько Арианемеджо, родина самого Зороастра, была автохтонной для иранцев. Кстати сказать, имя Зороастра*) напоминает у осетин бога Барастура, бога обилия — следует ли отсюда, что они идентичны?“

Вряд ли у г. А. Кубалти, природного ирона, могла бы возникнуть мысль об идентичности Зилахара, места народных игр и состязаний нартов, с Истахаром, столицею древнего Ирана, если бы в науке не укрепилось ошибочное предположение о том, что ироны суть выходцами из Ирана. Но мнение именных ученых, каково бы оно подчас ни было, имеет все же свое влияние и на исследователей из иронов, в данном случае на А. Кубалти, также выводящего ироны из Ирана, чем и обясняется его стремление отождествить Зилахар с Истахаром, в которых вторая половина, „ахар“, действительно может ввести в некоторое заблуждение. Но эта общность оказывается совершенно случайно. Случайно потому, что „Истахар“ является неправильно и произвольно транскрипциею с иранского названия этой столицы, подлинное и правильное начертание которой в иранской научной литературе состоит из следующих арабских букв: „алеф“, „син“ (иногда становится и „сад“), „тэ“ (изредка же вместо „тэ“ становится „та“), „ха“ и „ре“, т. е. одна гласная (алеф) и четыре согласных, между которыми, в оригинале, не имеется ни одного „а“. Но и начальное „алеф“, преобращающее здесь звук „и“ (в силу особого закона буквы „син“ в иранском языке, с которой начинаются некоторые слова, здесь возникает, условно, звук „и“ при помощи постановки „алеф“ перед корнем слова, начинающегося с „син“), является лишь не существенного значения приставкою к букве „син“, без которой его вообще не было бы в составе этого слова. Словом, наиболее правильно, как по фонетике, так и морфологии, транскрипциею данного иранского названия древней столицы Ахеменидов будет: иронское „Istəxər“, или русское „Истэхр“, ибо даже буква „æ“ (в иронском), или „э“ (в русском), фактически отсутствующая между буквами „тэ“ и „хе“ иранского оригинала, возникает здесь лишь фонетически (отсутствуя в морфологии) только благодаря наличию над буквой „тэ“ (или „та“) значка, называемого „фетхе“.

Этот „Истэхр“ как во всем Иране, так и в точном переводе на любой язык, означает, вполне определенно, „водоем“, „пруд“, „большой бассейн“. По отношению же к древней столице Ахеменидов название это применяется постольку лишь, поскольку в те времена в самой столице, или вблизи нея, находился неизбежный, при здешнем климате, Ист-

*) „Зороастр“, это — испорченная греками форма имени этого пророка, правильное, иранское, произношение которого звучит „Зертошт“, из чего видно, что с иронским Барастуром оно мало сходно.

эр, — водоем или бассейн, без которого не могут обходиться не только населенные пункты вообще, но и отдельные дома. И, конечно, лишь наличие значительного, по размерам, Истэхра послужило поводом к тому, что память о главной основе здешней жизни, — значительном же запасе воды, — сохранилась до сих пор наряду с остальными именами этой столицы: „Парс“,* „Персеполис“, „Пасаргад“ и „Тахты-Джемшид“.

Следовательно, что же остается „идентичного“ между Зилахаром и Истахаром? Первое — это место народных игр и состязаний древних нартов, второе же означает иранское „водоем“, или „бассейн больших размеров“ и пишется, к тому же, не как „Истахар“, а как „Истэхр“. Для большей ясности укажем еще, что, говоря о нартовском Зилахаре, в преданиях обыкновенно упоминается о „Zilaxarу budyгу“, или „Zilaxary fæžу“, т. е. „в степи (на плоскости) Зилахара“, или, во втором случае, „на равнине Зилахара“.

В „Зилахар“ мы имеем, судя по всему, два корня: „зиль“ и „ахар“. Первое входит во многие производные, как-то „zild“ (или „zylд“) — окружение, круг; „zilyun“ — кружиться, обходить кругом; „zilag“ — кружащийся; „zilgæ“ — окружающее, окружающееся (название села на правом берегу Терека) и т. д. Но что означает „ахар“? Нам неизвестно, но по всей вероятности оно имело какое-то определенное значение, смысл которого нам не достаточно ясен. Вряд ли оно имеет что либо общего со второю частью иранского „истэхр“, т. е. с „эр“, неотделимого от первой части этого слова и в отдельности вообще ничего не значущего.

Было-ли это „Зиль-ахар“ круглым городищем, круглою равниною или местностью, или еще что либо в виде „круглого стола“, если сравнивать „ахар“ с корнем „хæг“, — встречаемом в значениях еды, пищи? Или оно было близко к значению „sæhæg“ — город (по иронски), „šehr“ — также город (по ирански)? Трудно сказать, тем более, что в науке есть указание, что и „šehr“ у древних иранцев первоначально означал не город, а вообще страну, местность. В Иране, на север от Тебриза, имеется еще городок „Ahār“, но местоположение городка не соответствует понятию о „Zilaxarу budyгу“, или „Zilahary fæž“, т. к. местность здесь отличается гористостью и неровностью.

Если бы древние ироны были выходцами из Ирана и если бы нары когда-либо пребывали вблизи этого „Истэхра“ — водоема, то выйдя отсюда на далекий север, они несомненно унесли бы с собою неизгладимое воспоминание об этом водоеме, ангеле-хранителе их средоточия национально-

* Ученые склоняются ныне к тому, что древнейшим наименованием этой столицы было Парс, а отсюда и греческое Персеполис. Кроме того, сюда же приурочивается и Пасаргад, правильною протоформою которого, как полагают, было „Парс-Герд“ (ср. с иными арийскими аналогами этого „герд“ — „kægt“ (иронское), „gагд“ (германское), „гагд“ (славянское) и т. д.). Таким образом, название „Истэхр“ остается как бы в стороне, относясь непосредственно к запасам воды, хранившимся в этом „Истэхре“, роль которого все же не уменьшается.

сударственной жизни. В таком случае нартовские сказания были бы переполнены описанием событий, происходивших не на берегу „furd“-а, или „ford“-а,* как это мы встречаем в них, а на берегу Истэхра, или даже допустим, „Истахара“, иранского. Но этого, как нам известно, нет.

Итак, ни „по зозвучию“, ни „по значению“ нельзя утверждать об идентичности Зилахара с Истэхром. Но не эти „звукение“ и „значение“ играют решающую роль в вопросе, заставившем нас обременять внимание читателя столь пространною речью об этом злополучном „Истахаре“. Дело в том, что Иран является страною весьма маловодною (исключением являются Мазандаран и Гилян на Каспийском побережье) с сухим, жгучим климатом. Уже при самом воспоминании о смертью дышашей Великой соляной пустыне Лют, занимающей огромные пространства в самом центре Иранского плато, человека невольно бросает в дрожь — это ад, это гибель. Правильно выражаются европейцы, имевшие несчастье познакомиться всего лишь с окраинами этой смертоносной пустыни в летний период, когда говорят, что „это пустыня, в которой воздух буквально горит, пылает пламенем!“ Вот почему в памяти иранского народа на всем протяжении его исторического, иранского, бытия климат и география страны запечатлелись тысячами специфически „иранских“ фактов — воспоминаний, да и само это благодатное явление „Истэхр“ есть ничем иным, как прямым последствием безводия и зноя страны.

Но в противовес знойному южному климату иранских преданий иранцев, т. е. преданий возникших с момента прихода иранцев в нынешний Иран, — климат до-иранских преданий иранцев определенно указывает на то, что они создавались в условиях сурового холода севера, обильного снега и льда.

Каковы же климат и география нартовских преданий?

Нам известно, что в нартовских преданиях нет никакого следа — воспоминания о какой бы то ни было пустыне Лют, как равно вообще о знойном климате Ирана. Зато предания эти переполнены указаниями на суровый климат севера, как и пересеченную местность, изобиловавшую более или менее параллельными горными хребтами: тот или иной нартовский герой сплошь и рядом переваливает через семь горных хребтов. „Avd æf cæg yl ahus t i“ — перевалил через семь перевалов, — вот что часто упоминается в нартовском эпосе. В отношении же климата: самой Сетанэ не раз приходится кричать на мальчика, жмущагося к костру домашнего очага до такой степени, что ноги его погружены в горячую золу, а сам он так и прозван — „Fæn yk-guž“ — стерегущий золу, или золоухий. Отвалившись же от очага, мальчик вынужден дуть на свои коченеющие пальцы, дабы дыханием согреть их.

Помимо холодного климата, нартовские предания богаты и обилием воды: как несчастны были бы Дон-Беттиры иронских сказаний (собственно „Dony-Byttyr-tæ“ — водяные духи), если бы, по

воле выводящих иронов из Ирана, им пришлось бы пребывать в безводном и горячем климате Ирана (в раскаленные пески пустыни дочери водяного царя куда труднее было бы нырнуть!) и как тяжело было бы нартовскому Созыроу замораживать (даже зимою!) „в недельном льду“ великан Ельтагана, если бы он вынужден был привести это в исполнение в теплом климате Ирана!..

Словом, не на знойном юге возник культ домашнего очага (огня вообще), а на холодном севере, хотя корни этого культа вообще уходят в обстановку ледникового периода.

* * *

Науке известно, что иранцы явились на свою нынешнюю территорию всего лишь, приблизительно, за две тысячи лет до Р.Хр. Было время, когда для исторической хронологии эта дата принималась за начало истории человечества, но ныне уже „заря истории“ отодвинута чуть-ли не к концу каменного века (8—9 тысяч лет тому назад), поэтому время прихода иранцев в Иран считается теперь исторически свежим явлением. Следовательно, иранская история, разыгравшаяся на самой территории Ирана, должна быть довольно ясною, тем более при наличии таких культурных, „письменных“ соседей, каковыми были греки, ассирийцы, вавилонцы и др. Оно так и есть: начиная с Ахеменидов, история Ирана приобретает довольно ясные очертания, благодаря различным записям событий чисто иранского характера, т. е. тех событий, которые имели свидетелями современников здесь, на месте, или у ближайших соседей.

Характерно, что при более точном ознакомлении с этой частью истории невольно бросается в глаза следующее интересное явление: между этими историко-иранскими событиями и, напр., иронскою мифологией, преданиями и историей нет почти никакой связи.

Но есть иная часть иранской истории, это та, которая относится к древнейшей, до ахеменидской истории Ирана: здесь можно заметить малое число героев этой истории и... весьма много деяний, им приписываемых, причем деяния эти охватывают такие значительные периоды времени, что народная память, в лице, напр., Фирдоусия, как и его предшественников, не нашла иного выхода, как только приписать этим шахам из династий Пишдадианов и Кейанидов по несколько сот лет царствования — иначе они не могли бы прикрыть и охватить своими персонами столь громоздкий исторический материал.

В этой части истории переплелись, весьма сложно, события и легендарного характера факты так, что сбиться с пути научной действительности не трудно и любому эрудиту-историку, а не только рядовому исследователю. Сбивающие с толку „идентичности“ и „аналогии“, одновременно встречающиеся в иронских, греческих, скандинавских и германских преданиях с одной, и в иранских — с другой стороны, относятся именно к этой части. Но значит ли она, что все эти народы вынесли эту общность из Ирана? И являются ли они „иранцами по происхождению“?

Подобное утверждение было бы абсурдом, ибо

*) О роли и значении выражения „furd“, или „ford“ речь будет итти ниже.

эти народы никогда не проживали в Иране, если не считать отдельных случаев кратковременного проникновения в Иран греческих и аланских войск с чисто военными целями, как то: период Александра Великого, трехлетнее господство алан над Ираном (при парфянском царстве, закончившееся сбором богатой контрибуции и уходом алан обратно на Сев. Кавказ). К этому разряду можно отнести и грекобактрийский период, в том смысле, что греки не явились сюда как „народ.“

Однако, вопрос разъясняется, если мы примем во внимание, что в настоящее время Иран обладает мифами и древнейшей историей, состоящей из основательной смеси до-иранского мифологического материала с позднейшим местным (иранским) материалом. Если бы удалось эти два составных элемента, северный (до-иранский) и южный (иранский), отделить друг от друга, то выяснилось бы, что общность между иронскою (осет.) и иранскою мифологией относится к до-иранской (принесенной в Иран с севера) части иранской мифологии, в то время как между собственно иранскою (разыгравшейся здесь со дня прихода сюда иранцев) и иронскою мифологией почти нет никакой связи.

Сказанное все же может не удовлетворить читателя, ибо у того же, ранее цитированного, автора, А. Кубалти, приводится ряд общностей и аналогий между отдельными местами нартовского эпоса и иранским легендарным национальным героем Рустемом. По месту рождения, крови и арене действий, Рустем является родным сыном Ирана, и, если встречаем аналогию в его действиях, с одной стороны, и нартовскими деяниями, с другой, то конечно возникает благодатная почва для предположений о том, что нартовский эпос вынесен иронами из Ирана. Но это может быть только предположением, ибо при более близком ознакомлении с материалами выясняется, что здесь в иранскую хронологию „Рустемиады“ вплетены элементы до-иранские, ибо обилие местных, уже иранских, герических имен стерло в памяти народа древние, до-иранские, имена и включило на их место более свежие, а по тому и более громкие — Рустема и плеяды иных героев. Вот откуда происходит приводимая А. Кубалти общность нартовского эпоса с деяниями Рустема и других иранцев.

Правильности сказанного свидетельствует и тот факт, что, как доказывает современная историческая наука, в „Рустемиаде“ (часть „Шах-Намэ“, главным героем коей является Рустем) Рустему приписаны деяния, совершенные не только лично им, но „всей“ династией „Рустемидов“, из которой наиболее крупною личностью оказался он сам, остальные же скрылись за его тенью.

Но следующее обстоятельство, подчеркиваемое нами еще раз, более всего убеждает нас в отсутствии общности между собственно иранскою мифологическою историей и иронскою:

Ни один из подлинно иранских героев, как Рустем, так и любой из царей-героев легендарно-исторических династий Тишдадианов и Кейанидов, не говоря уже о позднейших, именами и деяниями коих полны иранские предания, — неизвестен иронской (осет.) мифологии! Не странно ли, что эти „колонисты Ирана“, или, в ином случае, „выходцы из Ира-

на“, сохранив в своей памяти огромный багаж до-иранского мифологического, этногенетического, лингвистического и т. д. материала, не сохранили, однако же, абсолютно никакого воспоминания о своем, якобы, пребывании в самом Иране: ни имена, ни действие их „иранских“ предков, ни чрезвычайно характерные особенности климата этой страны, ни еще более характерные же черты географии страны (смертоносная пустыня Лют (в центре страны!); превышающая своею высотою даже наш Эльбрус и Казбек — гора Демавенд и т. д.), как равно и специальный „ненартовский“ состав местной флоры и фауны, — не сохранили ни малейших следов в мифах или исторических воспоминаниях иронов! И это при замечательном богатстве древнейшей, устной, поэзии (мифологической) этого народа!.. Но в то же время сами иранцы сохранили целые томы воспоминаний о своем пребывании на до-иранской своей прародине — так трудно забывается, все же, прошлое народа, если оно действительно переживалось им.

* * *

Ироны (осетины) своих западных соседей, адыгейцев, называют „*kæsæg*“ (в plur.) и „*kæsgon*“ (в singul.). Корнем здесь является „*kæs*“, или вернее „*kas*“. Следовательно, первоначально адыгейцы были известны иронам как „*kas*-ы“, или „*kas*-ицы. И это название адыгейцев является, пожалуй, позднейшим их этническим наименованием, под которым их знали такие аборигены Сев. Кавказа и прилегающих стран, как ироны-аланы. Случайность в возникновении этого наименования мало вероятна, ибо слишком хорошо были известны и сами тогдашние ироно-аланы, чтобы не знали — с кем имеют дело.

Из этого корня „*kas*“, служившего этническим наименованием древних адыгейцев, позднее образовалось — путем добавления весьма распространенного иронского прилагательного окончания „*ag*“ — „*kas-ag*“ = кас-иц. Отсюда, в свою очередь, должна была получиться форма „*kas-ag-tæ*“ (plur.), путем добавления окончания существит. множ. числа „*tæ*“, но слишком заметная близость обеих последних форм к иронскому же „*kæsag*“ — рыба, „*kæsægtæ*“ — рыбы и „*kæsagon*“ — рыбный, вынудила иронский язык найти выход из этого затруднения, мешающего ориентировке в речи, путем образования несколько отличающихся форм для наименования адыгейцев: „*kæsgon*“ — кас-иц же, „*kæsæg*“ — кас-ицы и „*kæsgontæ*“ (вторая форма от „*kas*-ицы“). Постепенная трансформация каждой из этих трех форм происходила, повидимому, следующим порядком:

1. *Kæsgon* (касиц): *kas* → *kasag* → *kasagon* → *kæsgon*.
2. *Kæsæg* (касийца): *kas* → (*kasagtæ*) → (*kasagontæ*) → *kæsæg*.
3. *Kæsgontæ* (касийцы): *kas* → (*kasagtæ*) → (*kasagonte*) → *kæsgontæ*.*

Как бы то ни было, но вопрос — почему ироны

* В научной литературе часто встречалось сообщение, что будто бы ироны называют своих соседей — адыгейцев — „*kasog*“-ами, „*kasox*“-ами („*kasočh*“-ами), „*qasax*“-ами, „*qazax*“-ами („*qazach*“-ами), „*kazak*“-ами и т. д. Все эти формы ошибочны и неправильны.

называют адыгейцев „*kas*“-ами, заслуживает, в интересах древнейшей истории адыгейцев, большого внимания. Если же обратиться к помощи исторических указаний, то нельзя пройти мимо одного факта: некогда на территории нынешнего Ирана, в его юго-западной (а еще ранее, возможно, и в иных частях этой страны) гористой части жила народность под именем Касси, Кассу, Касп и т. д. Народность эта отличавшаяся свободолюбием, была современницей государства сумеров, вавилонян и ассирийцев, но в конце концов также исчезла с арены истории, успев все же оставить довольно громкое имя, особенно же после завладения и учреждения кассийской династии в Вавилоне (1760—1185 до Р. Хр.).

О происхождении этого народа наука ничего еще определенного не может сказать, но некоторые ученые (M. Dieulafoy, J. de Morgan) полагают, что в этих местностях пребывали народности абиссинского происхождения. Во всяком случае утверждают, что этим до-арийским населением Ирана не были семиты, иранцы же заняли эти горные местности позднее. О языке кассов, кассу, или как их иногда еще называют, касситов, ничего точно не выяснено еще.

Все же тот факт, что ироны издревле называют адыгейцев „*kas*“-ами, как равно и существующее в истории убеждение о приходе адыгейцев на Кавказ именно с юга, а также и нередко встречаемое у различных авторов упоминание об абиссинском происхождении некоторых из адыгейских племен (напр. убыхов),—заставляет отнести с большим вниманием к этому сходству иронского наименования адыгейцев и древне-иранских (географически) кассов или кассиев, не забывая, что и название Каспийского моря происходит от тех же кассов, или как их еще называли—каспов. Научное подтверждение идентичности „*kas*“-ов кавказских и „*kas*“-ов иранских доказало бы, что фактическими выходцами с иранского плато являются не ироны, а их соседи адыгейцы!

Мимоходом, так сказать, обращает на себя внимание и сходство названия Элам = „горная страна“,—под каковым названием было известно государство другого горного и воинственного народа, жившего почти в той же местности, что и кассы и также современного сумерийцам, вавилонцам и иным,—с чеченским наименованием горы же—„лам“. К сожалению, язык и этого народа, исчезнувшего с территории Ирана, остался мало выясненным и трудно, поэтому, говорить о родстве эламцев и того третьего этнического элемента, который проник с юга через Кавказский хребет в Чечню и смешался там с двумя другими элементами (алано-сарматским, основным, и по всей вероятности аваро-дагестанским), повлияв в известной степени на язык („яфетический“ элемент чеченского языка) и антропологию главным образом нагорной Ингушетии. И здесь бы лингвистика могла выяснить вопрос: не является ли этот „третий“ элемент... „выходцами из Ирана“?...

Но, конечно, „одна ласточка весны не делает“, а потому без более веских доказательств сказанное является, пока что, только легким предположением, которым, однако, пренебрегать также не следует.

(Окончание следует).

Каверзные вопросы

6 января 1937 года по всему СССР будет проведена всеобщая перепись населения — вторая по счету за время существования советского режима (первая была в 1926 г.). Каждый гражданин должен будет заполнить переписные листы, содержащие 14 вопросов. Среди этих вопросов имеется целый ряд весьма каверзного содержания.

Так например, вопрос третий: „Национальность“. В инструкции для переписываемых граждан, опубликованной советской печатью, вопрос этот снабжается следующим толкованием и руководством (цитируем из „Даг. пр.“ от 26-XII-36):

„Вы должны ответить, к какой национальности вы себя причисляете: „русский“, „украинец“, „узбек“ и т. д.

Помните, что в СССР, где все национальности равноправны, ваша национальность определяется вами же и притом независимо от того, к какой национальности принадлежали ваши родители“.

Не трудно расшифровать цели, которые преследуются этим, почти „ренановским“, толкованием проблемы национальной принадлежности, находящимся в резком противоречии с толкованием марксистских вождей и в первую очередь с писаниями на эту тему самого „великого и гениального“ Сталина. Советские заправилы, с одной стороны, желают использовать оппортунистические элементы среди нерусских народов и проверить успехи руссификаторской акции, с другой же стороны, создают почву для обширных подтасовок и искажений в духе русского империализма, так как уменьшение, после переписи, количества нерусского населения в СССР всегда можно будет об'яснять добровольным самопричислением части его представителей к русскому народу. Своей инструкцией советское правительство заранее „узаконило“ мошеничество, которое, по примеру прошлых лет, оно собирается провести при переписи.

Такой же характер носит руководство, которым снабжается четвертый вопрос: „Родной язык“.

„Вы должны указать—читаем в инструкции—язык, который вы сами считаете своим родным (подчеркнуто в инструкции—М. Ч.): „русский“, „казахский“*) и т. д.

Родной язык не всегда совпадает с национальностью; например, у русского по национальности родным языком может быть украинский или какой-нибудь другой язык“.

Характерно это—у русского по национальности может быть украинский или какой-нибудь другой язык“. Инструкция применяет здесь тактику жуликов: „держи вора!“ В советских условиях возможна, скорее, обратная концепция: „у украинца или какого-нибудь другого „национала“ родным языком может быть русский язык“—т. е. он может не знать или плохо говорить на своем родном языке и, наоборот, хорошо знать русский язык. Инструкция всем подобного рода господам, а также и счетчикам,

*) Не путать с „казачьим языком“; инструкция имеет в виду киргизов.

„осторожно” дает понять, как они должны поступать при переписи.

Пятый вопрос: „Религия”. По этому поводу инструкция гласит:

„Помните, что здесь идет речь не о вероисповеданий, к которому вы или ваши родители причислялись в прежнее время, а о ваших религиозных взглядах в настоящее время (подчеркнуто здесь и далее в инструкции — М. Ч.).

Если вы в настоящее время считаете себя неверующим, вы должны ответить „неверующий.” Если вы считаете себя в настоящее время верующим, вы должны указать, какой религии вы придерживаетесь: „православный”, „магометанин”, „католик” и т. д.”

Не трудно предугадать, что в условиях большевистской „свободы совести” авторы инструкции обеспечены 100% успеха. Едва ли найдется много смельчаков, которые открыто, в анкете, признают свою принадлежность к той или иной религии, обрекая себя этим на неминуемые репрессии и преследования. В результате, почти все население СССР может оказаться „безбожным”, хотя все говорит за то, что религиозное чувство населения не только не ослабевает, но, наоборот, усиливается. Красноречивое свидетельство этому дает „С.-К. больш.” от 17-XII-1936 г., сообщающий, что на Северном Кавказе, в недавно минувший Рамазан-месяц, уразу (пост) держало не только большинство взрослого населения, но и дети школьного возраста, которые по шариату освобождаются от обязательного поста. Требования религии выполнялись при этом и многими коммунистами. По переписи же, вероятно, как эти коммунисты, так и многие другие окажутся в числе „неверующих.” А это и требовалось доказать!

Характерны также вопросы шестой и седьмой: „Состоите ли вы в браке?” и „Гражданин какого государства?”

В первом случае инструкция поучает следующим образом:

„Отвечайте „да” или „нет.” Помните, что советские законы не делают различия между браком незарегистрированным и зарегистрированным.” (Подчеркнуто нами — М. Ч.)

Во втором же случае говорится:

„Этот вопрос ставится для того, чтобы выяснить, сколько граждан других государств живет в СССР. Граждане СССР отвечают „советский гражданин.”

В последнем случае для „частной инициативы” — нет места. В отношении гражданства личные чувства переписываемых не принимаются во внимание, хотя в вопросе национ. принадлежности, религии и языка мы видим обратное. При определении гражданства марксизм предусмотрительно отрешился от принципов „национальной терпимости” и твердо стоит на позициях советского унитаризма, где безраздельно господствует русское начало.

Нет места личным чувствам и в последнем, четырнадцатом вопросе: К какой общественной группе принадлежит?

Поучение в этом случае гласит:

„Вы должны указать ту общественную группу, к которой принадлежите в соответствии с вашим занятием.*)

Ваши иждивенцы принадлежат к той же группе, к которой принадлежите и вы сами.” (Подчеркнуто нами — М. Ч.).

Толкование этого, как видим, свидетельствует о тенденциях стабилизации того бесправного положения, в котором пребывают в СССР и сейчас, несмотря на наличие „самой демократической конституции”, миллионные массы членов семейств „лишенцев” всякого рода — „служителей культа”, „раскулаченных”, „подкулачников” и прочих „нетрудящихся элементов.” Крылатое слово „великого” Сталина о том, что „сын не отвечает за отца”, оказалось, таким образом, одним из очередных советских блефов.

Таковы наиболее характерные вопросы переписного листа, свидетельствующие о том, что перепись 1937 года стремится определить прежде всего моменты политические, тогда как перепись 1926 года была проведена под знаком моментов хозяйственных и демографических.

Это различие является еще одним показателем напряженности положения в СССР.

М. Ч.

*) Немного выше инструкция перечисляет эти общественные группы в следующем порядке: „рабочих, служащих, колхозников, кустарей, людей свободных профессий или служителей культа и нетрудящихся элементов.”

Знаменательный документ

Издательство Академии наук СССР опубликовало на днях первую часть архивных документов о „Колониальной политике российского царизма в Азербайджане”. Документы охватывают период 1820 — 60 г.г. и были извлечены из архивов Ленинграда и Москвы. Среди них находится интересный доклад тогдашнего кавказского наместника кн. М. С. Воронцова, пересланный Николаю I 12 апреля 1845 года. В докладе говорится о провокационной работе, которую вел русский наместник среди приближенных Имама Шамиля.

„Перед от’ездом моим из С.-Петербурга — пишет Воронцов царю — я имел счастье словесно просить у вашего и. в. с высочайшим соизволением, чтобы я мог войти в секретные сношения с бывшим елисейским султаном и обещанием всемилостивейшего прощения вывести его из теперешнего его положения и тем уменьшить неприятельские против нас силы, ибо Даниэль-султан по рождению своему, личной храбости и по предприимчивому характеру пользуется большим доверием в горах и особенно имеет сильное влияние на разные племена в Южном Дагестане. Ваше и. в., справедливо заметив, что измена Даниэль-султана была гнусная и ничем не оправдывалась, изволили однако мне предоставить войти в такое сношение, особенно, если

я найду, что были с нашей стороны в последние времена какие-либо меры, которые более или менее могли дать ему в его понятиях предлог к его поступку, но что во всяком случае его нельзя будет оставить в Елису и даже в самой Грузии и нужно будет отправить его за Кавкассую линию в какой-либо внутренний город империи с приличным содержанием. Вследствии сего я занимался здесь секретным исследованием, могли ли быть какие-либо причины с нашей стороны, которые бы побудили сего храброго, но вспыльчивого азиатца к гнусному его поступку. Настоящих обид никаких ему не было сделано, но, конечно, назначение его при преобразовании сего края в его собственных владениях участковым заседателем, что, впрочем, было отменено при проезде г. военного мин-ра, и некоторые другие мелкие обстоятельства были ему неприятны. Не нужно мне теперь по сему распространяться и не нужно мне было решиться, начать или нет с ним переговоры, ибо он сам теперь нам дал к тому повод, как то ваше и. в. усмотреть изволите из отношения моего к г. военному мин-ру^{*)}). Может быть, предложение его не чистосердечно и не будет иметь никакого результата; по крайней мере, я считаю выгодным для нас, что не мы начали сию с ним ногоциацию и не мы первые просили его образумиться и просить за поступок свой прощение. Что же касается до ответа, посланного мною через генерал-майора кн. Бебутова, то условия, мною предлагаемые Даниэль-султану, суть те, о которых я имел счастье докладывать вашему и. в. Повторяю, что я не много считаю на успех сего дела, но вместе с тем смею уверить ваше и. в., что если он точно имеет это намерение и согласится на предложенные ему условия, то переход его к нам и оставление им Шамиля не может не иметь для нас самые благоприятные влияния и последствия, а согласие наше на его просьбу не может показаться никаким послаблением, как скоро при прощении он все таки удаляется, хотя на время, во внутрь России. Отсылка в Россию для здешних народов всегда кажется им мерою самою строгою, и хотя Даниэль-султан и будет по милости вашего и. в. назначен для пребывания в который-либо из не слишком отдаленных городов приличной свободе и с содержанием, как я смею полагать, от 4 тыс. до 5 тыс. руб. сер. в год, здесь он все будет почитаться изгнаником, и в понятиях здешних народов удаление в Россию смешивается с ссылкою в Сибирь. В военном же отношении удаление Даниэль-султана от неприязненных нам сборищ было бы для нас обстоятельством весьма важным. Оно потрясет, быть может, и других, менее против нас виновных, в верности к Шамилю и мюридизму и ослабит неприятельские силы. Многие здесь думают, что если бы что случилось с Шамилем, то Даниэль-султан сделался бы начальником всех неприязненных нам племен, и в не-

которых огнонениях был бы для нас еще опаснее. Не знаю, до какой степени мнение сие может быть справедливо, но я совершенно уверен, что переход к нам Даниэль-султана будет для Шамиля и мюридизма в теперешних обстоятельствах весьма важная потеря.

Представляя все сие на благоуважение вашего и. в., долгом считаю прибавить в заключение, что мы, кроме того, входим в сношения с Хаджи-Муратом письмом, писанным весьма верным человеком из конвоя вашего и. в., а теперь находящимся здесь и бывшим в службе и доверенности у Ахмет-хана мехтулинского. Ген. Шварц открывает теперь сношения в том же виде с известным Кибит-Магома и имеет некоторую надежду найти в нем расположение с нами мириться, а генерал-майору кн. Бебутову приказано сделать предложение Джемал-Черкеевскому и некоторым другим.

Весьма может статься, что все сии сношения не будут успешны, но счел непременным долгом войти в оные, и, зная волю вашего и. в., не буду жалеть денежных средств для ослабления как материальных, так и моральных сил нашего главного неприятеля.

Ген.-ад'ютант Воронцов.

Это послание удостоилось следующей резолюции Николая I:

Хорошо, ежели удастся, но не надеюсь; во всяком случае, елисуйский Даниэль-бек убийца и изменник, потому все, что можно для него сделать, есть то, что гр. Воронцов полагает, но отнять не принятие его вновь в службу. (Подчеркнуто всюду царем).

Весь этот лукавый план Воронцову (недаром Шамиль назвал его „хитрой лисой” — мнение, всецело подтвержденное затем Л. Толстым в „Хаджи-Мурате“) удалось реализовать лишь в отношении Хаджи-Мурата, хотя и в этом случае некоторым считают, что переход Хаджи-Мурата к русским был совершен с согласия Шамиля. В общем же, доклад Воронцова является еще одним свидетельством гения Имама Шамиля, который в течении 25 лет смог преодолевать не только силу русского оружия, но и силу обильно расточаемого русскими золота. В неменьшей степени свидетельствует он и о неизменности метод, применяемых русским империализмом всех оттенков. И сейчас, как мы знаем, подкуп и провокация являются надежнейшим оружием в арсенале этого империализма.

К. Г.

Протест Лиги „Прометей“

В связи с утверждением проекта новой советской конституции Лига „Прометей“, обединяющая представителей угнетаемых Россией народов, опубликовала нижеследующий протест:

„Мы, представители угнетаемых в СССР народов Азербайджана, Дона, Грузии, Идел-Урала, Ингрии, Карелии, Коми, Крыма, Кубани, Северного Кавказа,

^{*)} „Отношение“ это в сборнике не приводится.

Туркестана и Украины, об'единенные в Лиге „Прометей”, постоянно протестуя против русификации в СССР языков наших народов, против русификации их искусства и культуры, протестуем ныне против очередной попытки СССР обмануть весь мир, путем утверждения проекта новой советской конституции. Мы протестуем против попытки убедить мир, что СССР дает защиту отдельным народам, представленным в „Прометеи”, предоставляет им автономию и охраняет суверенность их государств, присоединенных к СССР путем вооруженной оккупации.

Протестуем против полного игнорирования национальных прав трех наших народов: Дона, Ингрии и Кубани.

Протестуем против обмана мирового общественного мнения, проводимого путем предоставления фиктивной автономии Карелии, в то время как настоящие карельские финны варварски выселяются в Сибирь, а территория их заселяется русскими.

Протестуем против искусственной и противовесной парцеляции территории наших народов: Идел-Урала, Коми, Северного Кавказа и Туркестана,

проводимой путем дробления этих территорий на, якобы, отдельные государственные единицы.

Протестуем против полного попрания суверенности государств наших народов, которые согласно конституции СССР не имеют ни собственной территории, которая принадлежит СССР, ни собственного населения, которое состоит из граждан СССР, ни собственной государственной власти, так как власть отдельных республик ограничена в пользу Москвы во всех отраслях не только фактически, но и юридически.

Протестуем против низведения государств наших народов до положения обыкновенных административных единиц.

Протестуем против низведения наших народов до положения бесправных, закрепощенных этнических групп.

Протестуем против открытой насильственной денационализации наших народов в СССР. Протестуем против насильственному порабощению наших народов, которые никогда не давали своего согласия на присоединение к СССР“.

KÜÇÜK HABERLER — ХРОНИКА

KAFKASYA HABERLERİ—ВЕСТИ С КАВКАЗА

RUSLAŞTIRMA İŞİ KUVVETLENİYOR

Kabarda-Balkar muh. vilayetinde tatbik edilen alfabeleri ruslaştırma işi yavaş-yavaş Şimalî Kafkasya'nın başka mintakalarına da yol bulmaktadır.

Bir müddet evvel Çerkes muhtar eyaleti Kom. Partisi'nin vilayet komitesi bürosu (komite kâtibi Kazaçkof) çerkes yazısının (Sovyet matbuatinin yaygarasına ragmen, adige yazısının daha birleştirilemediği anlaşılıyor) latince'den rus esasına geçmesi kararını kabul etmiştir. Yeni alfabetin eskideki 46 harf yerine şimdi 32 harfi olacaktır.

Bu vaziyet yeni islahatın mahiyetini açıkça göstermektedir. O da şudur: rus olmaya dillerin fonetikini zorla rus dili fonetikine uydurmak. Ses hususunda dili sakatlaşmış milletleri (şunu da ilave etmek lazımdır ki, yalnız fonetik değil, lugat, gramer şekilleri v. s. de sakatlaşıyor. Bu hususta mecmuamızda müteaddid defalar yazılmıştır) Stalinin „bütün millî kültürleri tek dilli tek bir kültür haline getirmekten“ ibaret olan birleşirme ameliyesine tâbi kılmak daha kolaydır.

INGUİSTAN MÜZESİNDEN

I. Lutsenko nam birisinin bu başlık altında „Oset. Pravda“ gazetesinde şu yazısı derc edilmişdir (21.VII.1936):

„Bu, büyük kültürel ehemmiyeti haiz bir müessese“dir. Şayani dikkat ve nadir bir çok eksponatlar vardır. Müzenin 4 salonu iyice tanzim edilmiş malzeme ile dolmuştur. Arziyata aid nadir şeyler, muhtelif arziyat devirlerine aid hayvanat ve nebatat dünyasının mümessilleri, bugünkü İnguşistan'ın hayvan ve nebat müze salonlarında oldukça bol ve mühim bir yer tutmaktadır.

İste, inguş milletinin ta kadim zamanlardan bu güne kardarki maddî, manevî kültürune aid malzemenin bulunduğu salon. Ortadan kalkmış ve maziye karışmış bulunan ziraat aletleri insanda air çok fikirler uyandırmaktadır. Aceba fakir inguş kadını bütün hayatı müddetince feodalların atı için topladığı samanı hep bu aletlerle toplamamıştı? Fakir inguş köylüsü sahibinin erazisini hep bu ağır „sapanla“ işlememişti?

Kadim mezarların maketi de gayet iyi yapılmıştır.

Bu mezarlarda defnedilmiş cesedler iyice muhafaza edilmiştir. Mezarlardan, silâh, ev eşyası gibi şeyler çalılmış ve bu suretle ilim için kaybolmuştur. Fakat müzenin eline geçen kısmı da çok kıymetlidir.

Müzede nevi kendine mahsus bir tane maske vardır. Bu maske de Tuşoli nam mahsul ilahesine aid olub madenidir (yarım maske) ve prof. Yakovlef heyeti tarafından Kok köyünde bulunmuştur.

Mezarlarda bulunan baş giyimleri de şayani dikkattir.

Müzede, XIX asırda yaşamış ve Masa dağı mintakasında kurban merasimini idare etmiş kâhinin de bir fotoğrafı vardır. Âdi kireçten yapılmış abide dahi dikkate değer mahiyettedir. Çocuğu olmayan kadınlar bu abide önünde sedcye gelerek kisırıktan kurtulmalarını dilerler.

Müze, şimdiki halde yeni bir salonun tesis ve tertiye uğraşmaktadır. Bu salon İnguşistan'da aile ve feudalizm kuruluşuna tahsis edilecektir. Bundan başka „Sosyalistce kuruluş“ maketinin dahi tesbitine girişilmiştir. „Steklotar“ fabrikası, inguş nişasta fabrikası v. diğerleri kendi maketlerini vermişlerdir. Salonların resim ciheti ressam Daurbek ve Ahriyev tarafından yapılmaktadır. Şunu da kaydedelim ki, ressam Daurbek müzeye şimdije kadar bir kaç eser vermiştir. Bunlar içerisinde en iyisi „Terek cumhuriyeti harbi komiseri Butirin'in defin merasimi“ tablosudur. Tabloda Sergo Orconikidze ve inguş kızıl partizanları Butirin'in mezari başında gözükmetedirler.

Müzeye yıl başından bu güne kadar 4—5 bin seyirci gelmiştir. Müteşekkil gruplara müze direktörü muavini lektor Konfştal izahat vermektedir.

Bu yazında „bütün hayatı müddetince feodalın atı için saman toplıyan“ fakir inguş kadının bahsedilişi aynı zamanda müzede „İnguşistan'da feudalizm“ i gösterir bir salon bertibine başlandığı haberî karakteristik bir cihettir. Çünkü böyle bir kanaat ve niyet, âdi sovyet propaganda ve yalanından başka bir şey değildir. Zira, feudalizm ve mümtaz aile taksiyatı İnguşistanın mechuludur.

ЗЕРНО ГНИЕТ В СОВЕТСКИХ СКЛАДАХ

„Сев.-Кавк. б.“ от 28-XII-36 пишет:

В Хасав-Юртовской межрайонной конторе Заготзерно существует безобразное, антигосударственное отношение

к хранению зерна. На пункте Заготзерно погибло большое количество кукурузы.

Трудно себе представить более возмутительную картину. Весь двор завален кочанами кукурузы, тонет в сплошном болоте грязи. Дожди поливают ее сверху. Прямо по грудам кочанов проезжают подводы. Непрерывно прибывают все новые волны кукурузы, и она сваливается в грязь. Стаки гусей и кур, свиньи бродят и уничтожают тут же государственное добро.

И все это, как ни странно, происходит на глазах у работников конторы и местных районных организаций.

Нечего говорить, как велико возмущение приезжающих сюда колхозников и единоличников. Тем более, что никакие уверения на местных заправил не действуют. Преступное обращение с государственным добром, безразличное отношение к хранению хлеба здесь, очевидно, вошли в привычку. Недавно, например, в селении Аксай (колхоз им. Евдокимова) ухитрились погубить около 5 тысяч пудов пшеницы.

Так гибнут миллионы пудов зерна, насильственно отбиравшего властью у закрепощенных сельчан.

В СОВЕТСКИХ МАГАЗИНАХ НЕТ ПРОДУКТОВ И ДАЖЕ ОБЕРТОЧНОЙ БУМАГИ

Та-же газета приводит следующую „бытовую“ картину из жизни краевого центра „Северо-Кавказского края“ гор. Псыхуабе:

„Как ни странно, но когда вы хотите купить что-нибудь в бакалейном магазине № 3 Курортснабторга (директор Кувадин), захватите с собой на всякий случай побольше бумаги.“

Приходят, например, покупатели в этот магазин и спрашивают конфекты, печенье, сахарный песок. Продавец бакалейного отделения в свою очередь задает вопрос:

— А бумага у вас есть?

Покупатели в недоумении:

— Какая бумага?

— Видите ли, без вашей бумаги товар не можем отпустить.

Такую сценку можно было наблюдать в магазине утром 23 декабря. Гражданин Б. просит отпустить ему полкило сахара.

— Если у вас нет бумаги, сахар отпустить не можем, — заявляет продавец.

Гражданин Б. стоит, пораженный этим заявлением. Наконец, продавец находит выход из положения.

— А карманы у вас целы? Сыпьте сахар в карман.

Пришлось согласиться с „мудрым“ советом продавца из боязни, что и в других магазинах тоже „бумажный кризис“...

В гастрономическом отделении этого же магазина продавец оказался более предприимчивым. Припрятав небольшую пачку бумаги для обертки колбасы, он таинственно показывает ее гр. Б.

— Колбасу без бумаги отпускать совсем неудобно, вот я и сохранил ее немного.

Удивительные порядки в бакалейном магазине № 3 Курортснабторга!

* * *

Еще более безнадежную картину рисует „Даг. правда“ от 21-XII-36:

„В редакцию ежедневно продолжают поступать со всех концов Дагестана многочисленные письма трудающихся, говорящие об отсутствии во многих магазинах и ларьках товаров даже первой необходимости, о фактах грубого обращения с покупателями, обвещивании, обсчитывании и т. д.

Так селькор Шахбукаев из Рутульского района пишет:

„В рутульском сельпо совершенно отсутствуют какие либо товары, необходимые для горцев. Четыре месяца нет керосина, соли. Но зато есть в сельпо большое количество кондитерских изделий, которые лежат мертвым капиталом.“

Тов. Герасюта из Кумторкала сообщает, что из-за

неповоротливости торгующих организаций жителям Кумторкала и района приходится ездить за керосином... в Махач-Кала, затрачивая на это и время и деньги.

— Ежедневно, чуть свет, в Каясуле начинаются „спортивные состязания“. Каждый рабочий или служащий старается скорее прибежать к столовой сельпо, чтобы занять очередь за хлебом. Опоздавшим грозит остаться на целый день без хлеба, так как кооператоры не проявляют никакой инициативы, чтобы удовлетворить полностью потребности потребителей в хлебе. В очередях всегда давка, ругань, споры с продавцом, потому что он отпускает хлеб в ограниченном количестве—пишет т. Павловская М. А.

В магазинах Каясулы бывает иногда мануфактура, продолжает т. Павловская, но ее не показывают покупателям, а растаскивают сами торговые работники из склада.

Тов. Аббасов К. А. пишет, что трудящиеся гор. Дербента уже месяц, как в магазинах Торга не могут купить 85 и 75-процентной муки. В последние дни нет в магазинах также сахара рафинада.

Нечем похвальстися и махач-калинским торговщикам организациям. Об очередях, грубом обращении с покупателями, фактах обвещивания пишут многие трудящиеся гор. Махач-Кала.

В магазине № 31 Дагторга, по Комсомольской улице, продуктальные товары,— крупа, мука, и т. д.—отпускаются без бумаги. Продавцы требуют бумагу от покупателей, иначе отказываются отпускать товар, — пишет нам рабкор.

Для того, чтобы купить что либо в магазине Торга, находящемся в Красном городке, нужно простоять в очереди минимум час. Работники прилавка здесь грубы с покупателями, работают медленно. В магазине нет бумаги для того, чтобы завернуть проданный товар. „Вот я, например, пишет потребитель, простоял около часа в очереди за сахаром, но так как не оказалось бумаги, мне пришлось вернуться без покупки“.

Вообразим теперь себе, что Советская Россия находится в состоянии войны и война затягивается так, как затянулась минувшая мировая война. Если неустройство, при изобилии материальных средств, привело царизму к революции на третью год войны, то в какой срок грозит революция советскому режиму, ненавидимому постоянно голодающими массами и испытывающему и сейчас во многих отраслях хроническую разрушку?! Необходимо учсть при этом и высокое национальное сознание угнетаемых народов.

Нам кажется, что все те, кто возлагает свои надежды (и опасения) на мощь СССР, должны прежде всего учитывать этот момент, а не количество аэропланов советской авиации и число дивизий красной армии.

РЕДКИЕ КНИГИ В ГРУЗИИ

„З. В.“ в номере от 20-XI-36 помещает следующую заметку:

„Государственная публичная библиотека Грузии обладает очень редкими книгами XVI и XVII веков, представляющими собою большую библиографическую ценность. Среди этих книг в первую очередь следует отметить:

„Relatione della Colchide“ — знаменитое описание Мингрелии, составленное католическим миссионером Ламберти в середине XVII в., напечатанное в Неаполе в 1654 г. на итальянском языке.

„Journal du voyage de chevalier Chardin“ — первое издание известного описания путешествия Шардена, бывшего в Грузии в 70 годах XVII века, издание вышло в Лондоне в 1686 г.

„Voyages en divers etats d'Europe et d'Asie“ — первое издание путешествия иезуита Авриля Филиппа, бывшего, между прочим, в Грузии в 1686 г. Издано в Париже в 1692 году.

„Syntagma linguarum orientalium“ — второе издание первой грузинской грамматики Ф. М. Маджио. Напечатано в Риме в 1670 году.

„The Obstructours of justice“ — представляющая исключительную библиографическую редкость английская книга Джона Гудвина, изданная в Лондоне в са-

мый разгар английской революции в 1649 году по поводу казни короля, — экземпляры этой книги в эпоху реставрации Стюартов были сожжены.

“Del governo dei regni et delle repubbliche” — самая древняя в библиотеке книга, изданная в Венеции в 1561 г., — посвящена она описанию государственного управления в разных странах.

“Le faux Pierre III” — полуромантическое описание жизни Емельяна Пугачева, изданное на французском языке в Лондоне в год его казни — в 1775 году.

ГРУЗИНСКАЯ АРХИТЕКТУРА

„З. В.“ сообщает, что на днях вышла из печати книга проф. Г. Чубинишвили, посвященная вопросам грузинской архитектуры. В основу книги, пишет газета, положены исследования, которые в течении 20 лет систематически ведет автор.

Рассматривая ряд памятников, автор приходит к заключению, что первые грузинские храмы, созданные в первый период распространения в Грузии христианства, представляют собой не настоящие христианские храмы, а совершенно новую форму храма, созданную под влиянием ранее существующей культуры зодчества. Зодчество IV и V веков уже имеет свои крепкие традиции в строительстве каменных построек, оно знает цилиндрические и сводчатые арки, колонны и т. д.

На фактическом материале автор доказывает, что грузинское зодчество не является занесенным извне, а самобытным, подлинно народным, создавшимся на определенных социально-бытовых и историко-экономических основах.

Прекрасно разработана, пишет далее „З. В.“, глава о памятниках последней половины VI века (Гавази, Шио-Мгвиме, Нино-Цминда и т. д.). Этот период является подготовительным периодом, после которого начинается расцвет древнегрузинского искусства.

Период этот характеризуется необычным многообразием построек. Художественные композиции отличаются величествостью, широко используются скульптура, живопись, мозаика (Малый храм — Мцхетис-джвари, Мартвили, Цроми).

Подробно описан проф. Чубинишвили храм „Мцхетис-джари“, известный под названием „Мцыри“. Этот храм является одним из краеугольных камней развития искусства. На основе подробного анализа местоположения, истории, плана внешней формы, фасонов, декоративной системы и т. д. автор выделяет среди построек этого периода строения типа „Мцхетис-джвари“. Созданный в результате вековых традиций художественной культуры, храм этот стал примером подражания и был взят за основу дальнейшей эволюции зодчества. Красота форм и общая мощная гармония ставят этот памятник в ряд лучших творений мировой архитектуры.

Подробно описаны также строения типа „Мцхетис-джвари“ (Мартвили-Атены) и его вариации, а также второй этап периода расцвета древнегрузинского искусства. Основным памятником этого этапа является Цромский храм, в котором нашли свое выражение новые зодческие и декоративные принципы.

В труде проф. Чубинишвили, заканчивает „З. В.“, показана также роль скульптуры и живописи в архитектуре древнего периода.

РАЗНЫЕ ИЗВЕСТИЯ

— Академия истории материальной культуры имени Марра наметила на 1937 год проведение в Дагестане и Чечено-Ингушетии большой археологической экспедиции, в которой должны принять участие местные краеведы и работники научно-исследовательских учреждений. В Дагестане экспедиция займется исследованием проблемы хазарского хаканства, первые сведения о коем в византийских источниках относятся к 626 году христианской эры. Столица хаканства, Семендер-Белинджар, находилась недалеко от теперешнего аула Тарки. Затем, в связи с налуком арабов, столица была

перенесена в низовья Волги. Экспедиция намерена вскрыть древние курганы в окрестностях Дербента, Кумторкала, Эндири и около Тарки.

— Советская власть упорно не желает перевести „Музей народов Северного Кавказа“ в один из городов, лежащих в пределах какой либо из „горских автономий“. До сих пор музей находился в Ростове. Ныне же музей переведен в Шет-Кала (Ворошиловск — Ставрополь), где присоединен к местному краеведческому музею. Всего перевезено 5 вагонов экспонатов и много картин.

— В Цхинвале, в Южной Осетии, организована областная хореографическая студия. В студии будут изучаться как старинные танцы (симл, зилга, чепена, нарти-кафт, фиаути-кафт), так и „современные колхозные танцы.“ В прежнее время национальные танцы прекрасно танцевались всеми и без „хореографических студий.“ Видимо, такие студии нужны для изучения „современных колхозных танцов.“

— Наркомтяжпром утвердил технический проект реконструкции чиатурской марганцевой промышленности. В основу реконструкции положена постройка трех новых обогатительных фабрик, одна из которых рассчитана на обогащение 430 тонн руды в год, другая будет давать в год 100 тысяч тонн марганцевого концентрата, а третья — 65 тысяч тонн пероксида. Реконструкция предусматривает резкое усиление механизации добычи руды. В результате реконструкции — добавляет к сообщению „Заря Востока“ — мощность предприятий Чиатурского марганцевого треста должна почти удвоиться.

— 28 декабря умер Лакоба, председатель ЦИК Абхазской АССР.

— ЦК ВКП (б) постановил, что с 1 февраля 1937 года партийные билеты образца 1926 года и кандидатские карточки старого образца являются недействительными. Члены и кандидаты партии, не обменявшие к этому времени старых партийных документов на новые, будут считаться механически выбывшими из партии. Это — новая форма „чистки“ партийных рядов.

— Дагобком ВКП (б) в специальном постановлении признал слабую работу комсомольских организаций среди местного студенчества.

— В Тифлисе обнаружены новые материалы из архива Мирза Фет-Али Ахунд-Задэ, находившиеся у внука азербайджанского писателя и мыслителя — Фет-Али Ахунд-Задэ. Среди материалов, по сообщению „Бак. раб.“, много интересных данных не только о творчестве Мирза Фет-Али, но и других крупных поэтов и писателей Азербайджана, как Вакиф, Касим-бек Закир, Мирза-Джан Мадад-Задэ, Ашуг-Пери, Мамед-бек Карабаги, Видади и т. д.

— „Сев.-Кавк. б.“ (17-XII-36) пишет, что, во время последнего месяца Рамазана, ураза на Северном Кавказе соблюдалась не только взрослым населением, но и многими детьми, посещающими советские школы. Лица, которые по тем или иным причинам не могли держать уразу, добровольно обложили себя „уразительным налогом“, как пишет газета, который вносился имамам мечетей в виде определенной денежной суммы. Деньги эти предназначались в большинстве случаев на постройку новых мечетей — как это, например, имело место в аулах Гюнделен, Карагач и др.

ИЗВЕЩЕНИЕ

Г-н В. Атабегишвили сообщает нам, что он уже не представляет г-на В. Кавтарадзе и, не имея у себя экземпляров его книги „На путях к Конфедерации Кавказа“, ставит об этом в известность читателей журнала, которые пожелают приобрести при его помощи указанную книгу.

Mektub ve yazilarin mestua müdürlüğün yeni adresine gönderilmesi rica olunur.

Просим переписку направлять по новому адресу редактора.



Mecmuanın müdürü: BARASBI BAYTUGAN

Редактор журнала: БАРАСБИ БАЙТУГАН

Müdüren adresi — Włodarzewska 26 m. 6a, Warszawa (12), Pologne — Адрес редактора

Mecmuia idarehanelinin adresi — 1, Square Léon Guillot, Paris (15), France — Адрес администрации журнала